Genie®
A TEREX BRAND

# Manual de operare

## GS™-1530/32
## GS™-1930/32
## GS™-2032
## GS™-2632
## GS™-3232
## GS™-2046
## GS™-2646
## GS™-3246
## GS™-4047

CE

cu informaţii
privind
întreţinerea

Traducerea instrucţiunilor
originale
Eighth Edition
Second Printing
Part No. 1261084ROGT

## Important

Înainte de a folosi utilajul, trebuie să citiţi, să înţelegeţi şi să respectaţi aceste reguli de siguranţă şi instrucţiuni de operare. Numai personalul calificat şi autorizat va avea permisiunea de a opera acest utilaj. Prezentul manual trebuie considerat ca fiind o parte integrantă a utilajului şi trebuie să rămână permanent împreună cu acesta. Pentru orice întrebări, contactaţi-ne!

## Contact:

Internet: www.genielift.com

E-mail: awp.techpub@terex.com

## Cuprins

Introducere ..... 1
Definiţiile pentru simboluri şi imaginile de avertizare privind pericolul ..... 3
Siguranţă generală ..... 5
Siguranţa personală ..... 7
Siguranţa zonei de lucru ..... 8
Legendă ..... 16
Comenzi ..... 19
Verificări ..... 23
Instrucţiuni de operare ..... 40
Instrucţiuni de transport şi ridicare ..... 50
Întreţinere ..... 55
Specificaţii ..... 57

Copyright © 1997 Terex Corporation

Ediția a VIII-a: Al doilea tiraj, ianuarie 2018

„Genie” este o marcă comercială înregistrată a companiei Terex South Dakota, Inc. în S.U.A. şi multe alte ţări. „GS” este o marcă comercială a companiei Terex South Dakota, Inc.

CE Respectă Directiva 2006/42/CE
Vezi Declaraţia de conformitate CE

# Introducere

## Proprietari, utilizatori şi operatori:

Vă mulţumim că aţi ales utilajul nostru! Prioritatea noastră numărul unu este siguranţa utilizatorului, obţinută cel mai bine prin eforturile noastre comune. Considerăm că dumneavoastră contribuiţi semnificativ la siguranţă, dacă, în calitate de utilizatori şi operatori de echipament:

1. **Respectaţi** reglementările angajatorului, cele referitoare la zona de lucru şi cele guvernamentale.
2. **Citiţi, înţelegeţi şi urmaţi** instrucţiunile din acest manual sau din alte manuale furnizate împreună cu acest utilaj.
3. **Folosiţi practici corecte pentru siguranţa muncii,** într-un mod raţional.
4. **Faceţi apel doar la operatori calificaţi/atestaţi**, sub îndrumarea unor responsabili cu supravegherea care sunt informaţi şi instruiţi, pentru utilizarea utilajului.



## Pericol

Nerespectarea instrucţiunilor şi regulilor de siguranţă prezentate în acest manual poate avea drept urmare decesul sau vătămarea corporală gravă.

## Pentru a putea opera utilajul:

☑ Trebuie să învăţaţi şi să puneţi în practică principiile de operare a utilajului în condiţii de siguranţă, prevăzute în acest manual de operare.

**1 Evitaţi situaţiile periculoase.**

**Înainte de a trece la secţiunea următoare, trebuie să cunoaşteţi şi să înţelegeţi regulile de siguranţă.**

2 Efectuaţi întotdeauna o verificare premergătoare punerii în funcţiune.

3 Înainte de utilizare, realizaţi întotdeauna teste de funcţionare.

4 Verificaţi zona de lucru.

5 Folosiţi utilajul numai în modul stabilit de către producător.

☑ Trebuie să citiţi, să înţelegeţi şi să respectaţi instrucţiunile producătorului şi regulile de siguranţă prevăzute în manualul privind siguranţa, în manualul de operare şi pe etichetele aplicate pe utilaj.

☑ Trebuie să citiţi, să înţelegeţi şi să respectaţi regulile de siguranţă stabilite de către angajator şi reglementările din zona de lucru.

☑ Trebuie să citiţi, să înţelegeţi şi să respectaţi toate reglementările guvernamentale aplicabile.

☑ Trebuie să dispuneţi de o pregătire corespunzătoare pentru a opera utilajul în condiţii de siguranţă.

# Introducere

## Clasificarea pericolelor

Etichetele de pe acest utilaj folosesc simboluri, codarea pe culori şi cuvinte de atenţionare pentru a identifica următoarele:



Simbol alertă de siguranţă – utilizat pentru a vă alerta cu privire la un potenţial pericol de vătămare corporală. Pentru a evita pericolul de moarte sau vătămare corporală, respectaţi toate instrucţiunile de siguranţă care urmează după acest simbol.

**⚠PERICOL** Indică o situaţie periculoasă care, dacă nu este evitată, va cauza deces sau răniri grave.

**⚠AVERTISMENT** Indică o situaţie periculoasă care, dacă nu este evitată, poate cauza deces sau răniri grave.

**⚠ATENȚIE** Indică o situaţie periculoasă care, dacă nu este evitată, poate cauza răni minore sau moderate.

**OBSERVAȚIE** Indică un mesaj de daune materiale.

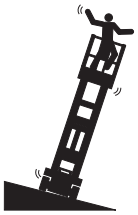
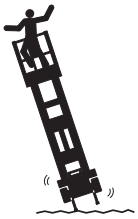
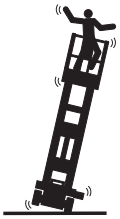
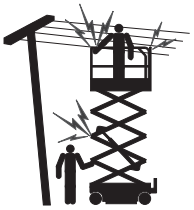
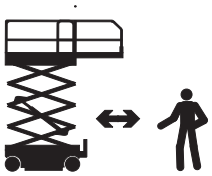
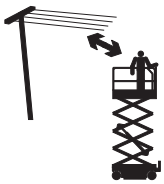
## Utilizarea stabilită de producător

Acest utilaj este destinat exclusiv ridicării personalului, împreună cu uneltele şi materialele lor până la o zonă de lucru aeriană.

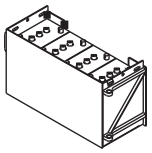
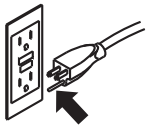
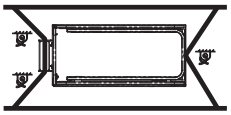
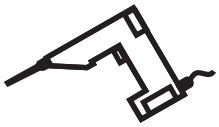
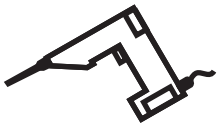
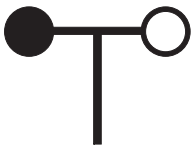
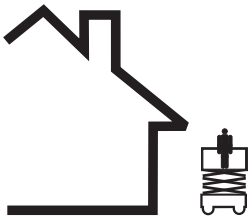
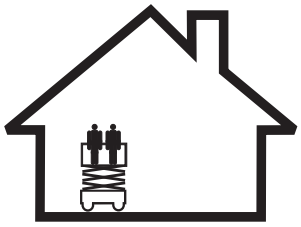
## Întreţinerea semnelor de avertizare

Înlocuiţi orice semn de avertizare lipsă sau deteriorat. Aveţi în vedere, întotdeauna, siguranţa operatorului. Folosiţi săpun delicat şi apă pentru a curăţa semnele de avertizare. Nu folosiţi agenţi de curăţare pe bază de solvenţi, deoarece aceştia pot deteriora materialul semnului de avertizare.

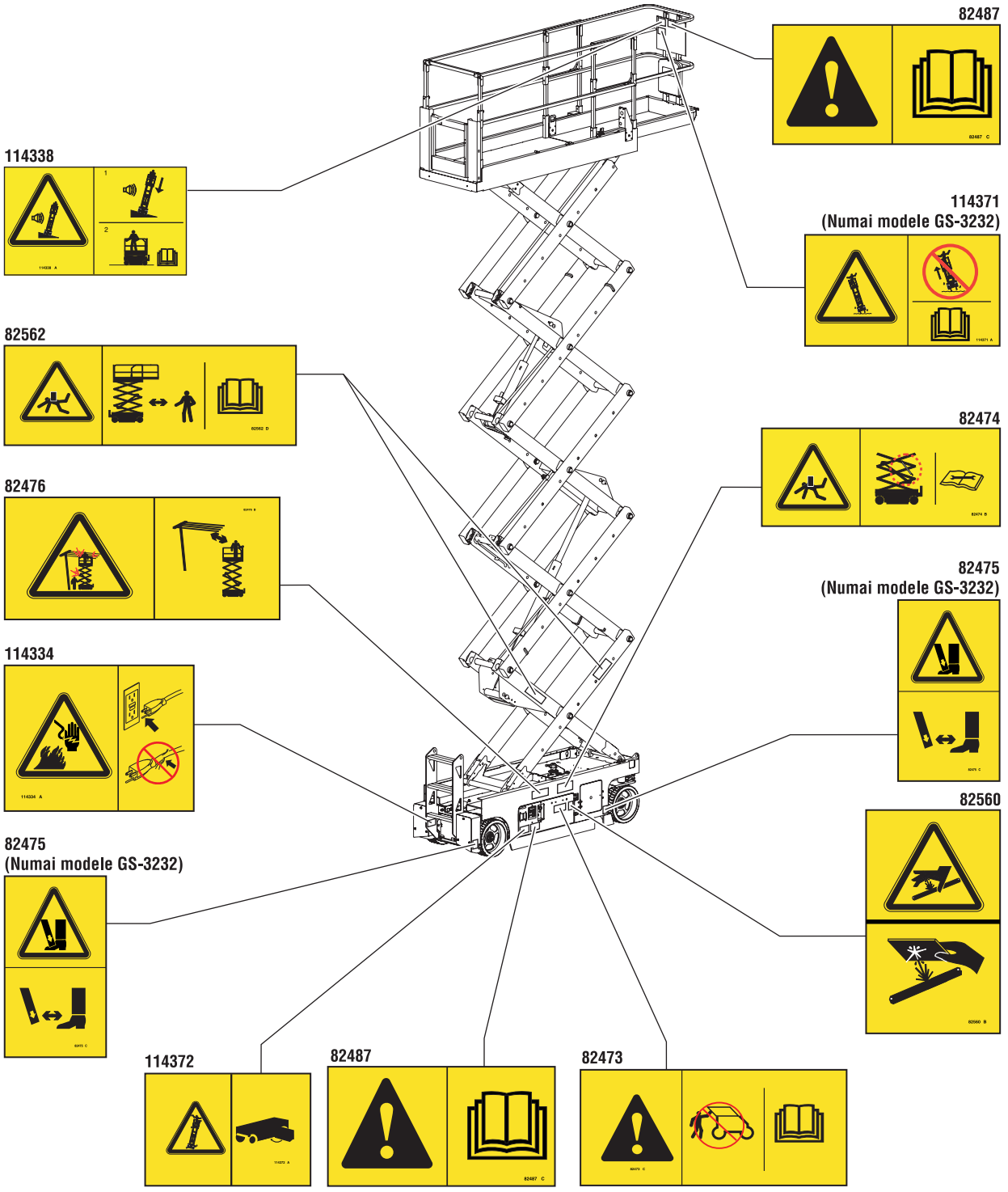
# Definiţiile pentru simboluri şi imaginile de avertizare privind pericolul

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
|  Citiţi manualul de operare |  Citiţi manualul de service |  Pericol de strivire |  Pericol de strivire |  Pericol de coliziune |
|  Pericol de răsturnare |  Pericol de răsturnare |  Pericol de răsturnare |  Pericol de răsturnare |  Pericol de electrocutare |
|  Pericol de electrocutare |  Pericol de explozie |  Pericol de incendiu |  Pericol de arsură |  Pericol de pătrundere prin piele |
|  Cuplaţi braţul de siguranţă |  Staţi la distanţă de părţile mobile |  Păstraţi distanţa faţă de stabilizatori şi anvelope |  Mutaţi utilajul pe un teren orizontal |  Închideţi compartimentele de pe şasiu |
|  Coborâţi platforma |  Nu instalaţi utilajul în locuri unde nu poate fi adus în poziţie orizontală cu ajutorul stabilizatorilor |  Păstraţi distanţa necesară |  Numai personalul de întreţinere calificat trebuie să aibă acces la compartimente |  Folosiţi o bucată de carton sau hârtie pentru a verifica dacă există scurgeri |

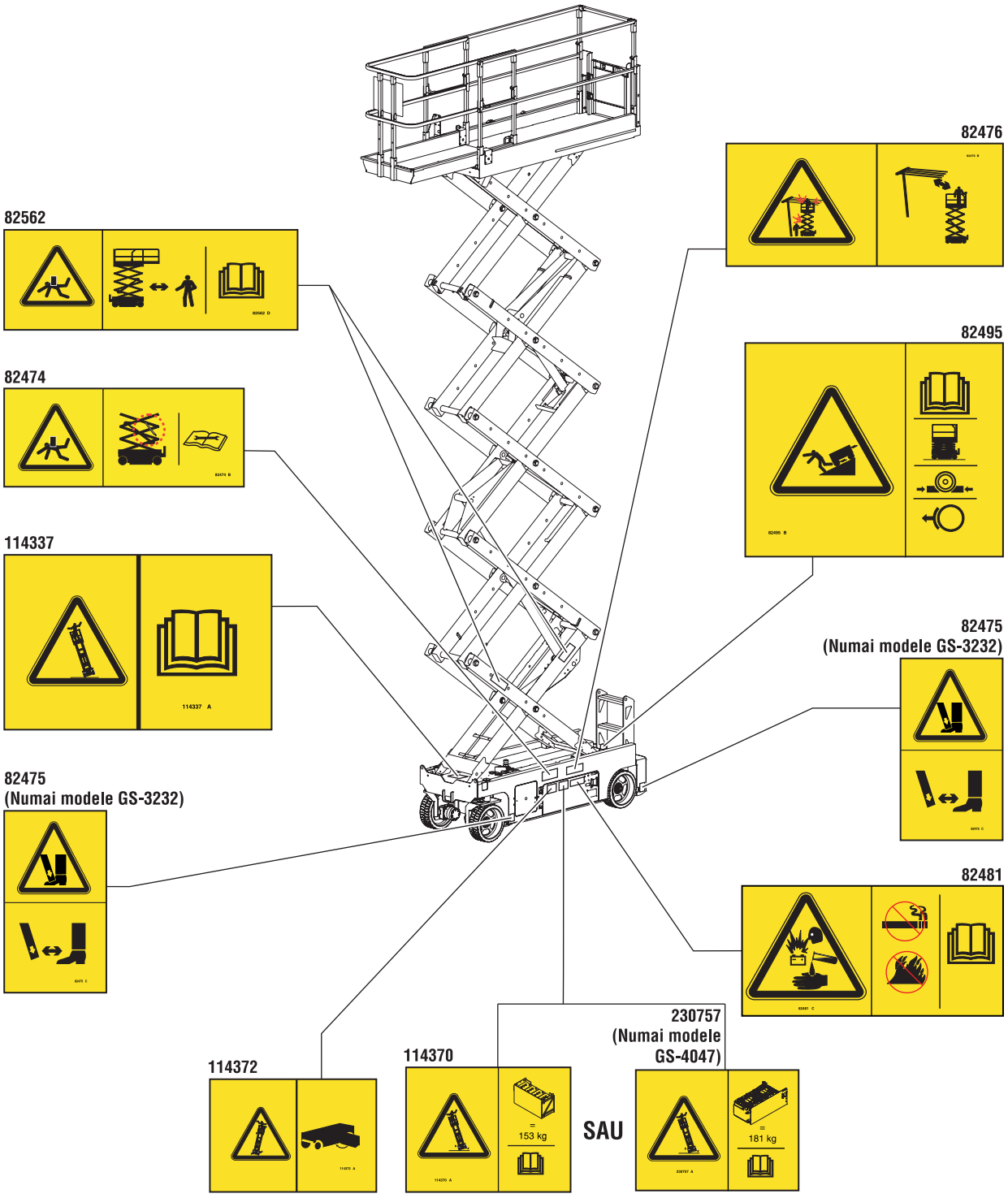
# Definiţiile pentru simboluri şi imaginile de avertizare privind pericolul

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
|  Acumulatorii sunt utilizaţi ca şi contragreutăţi |  Blocaţi roţile |  Deblocaţi frânele |  Circuit cu curent alternativ cu împământare doar cablu trifilar |  Înlocuiţi firele şi cablurile deteriorate |
|  Sarcina pe roată |  Schemă de transport |  Prindere |   Punct de ancorare curele de siguranţă |  Fumatul interzis |
|  Tensiunea nominală pentru alimentarea platformei |  Presiunea nominală pentru conducta de aer comprimat pentru platformă |  Forţă manuală |  Viteza vântului | |
|  Capacitate maximă |  În aer liber |  Spaţiu închis | | |

# Siguranţă generală



# Siguranţă generală



## Echipamente de protecţie individuală împotriva căderii

În timpul folosirii acestui utilaj, nu sunt necesare echipamente de protecţie individuală împotriva căderii. Dacă sunt necesare echipamente de protecţie individuală împotriva căderii ca urmare a regulilor stabilite de angajator sau cele privind zona de lucru, se vor aplica următoarele prevederi:

Toate echipamentele de protecţie individuală împotriva căderii trebuie să respecte reglementările guvernamentale şi trebuie să fie verificate şi utilizate în conformitate cu instrucţiunile producătorului.

# Siguranţa zonei de lucru

## ⚠ Pericole de electrocutare

Acest utilaj nu este izolat electric şi nu va asigura protecţia la contactul cu curentul electric sau la apropierea de acesta.



Respectaţi toate reglementările locale şi guvernamentale cu privire la distanţa obligatorie faţă de liniile electrice. Trebuie respectată cel puţin distanţa menţionată în tabelul de mai jos.

| Tensiunea liniei | Distanţa necesară |
|---|---|
| 0 - 50 kV | 3,05 m |
| 50 - 200 kV | 4,60 m |
| 200 - 350 kV | 6,10 m |
| 350 - 500 kV | 7,62 m |
| 500 - 750 kV | 10,67 m |
| 750 - 1000 kV | 13,72 m |

Ţineţi seama de mişcarea platformei, de balansarea sau lăsarea în jos a liniilor electrice şi fiţi extrem de atenţi în caz de vânt puternic sau în rafale.



Nu vă apropiaţi de utilaj în cazul în care acesta atinge liniile electrice sub tensiune. Este interzisă atingerea sau folosirea utilajului de către personalul de la sol sau de pe platformă înainte de întreruperea curentului în liniile electrice.

Nu folosiţi utilajul pe timp de furtună sau când au loc descărcări electrice.

Nu folosiţi utilajul pentru împământare în cazul operaţiunilor de sudură.

## ⚠ Pericole de răsturnare

Este interzis ca ocupanţii, echipamentele şi materialele să depăşească capacitatea maximă a platformei sau capacitatea maximă a prelungirii platformei.

| Capacitate maximă | |
|---|---|
| GS-1530 şi GS-1532 | 272 kg |
| GS-1930 şi GS-1932 | 227 kg |
| GS-2032 | 363 kg |
| GS-2632 | 227 kg |
| GS-3232 | 227 kg |
| GS-2046 | 544 kg |
| GS-2646 | 454 kg |
| GS-3246 | 318 kg |
| GS-4047 | 350 kg |

# Siguranţa zonei de lucru



Nu ridicaţi platforma decât dacă utilajul este amplasat pe o suprafaţă solidă, fără denivelări.



Nu contaţi pe alarma de înclinare ca indicator de nivel. Alarma de înclinare este emisă la nivelul şasiului numai când utilajul se găseşte pe o pantă abruptă.

Dacă este emisă alarma de înclinare:
Coborâţi platforma. Mutaţi utilajul pe o suprafaţă solidă, fără denivelări. Dacă este emisă alarma de înclinare când platforma este ridicată, fiţi extrem de atenţi la coborârea platformei.

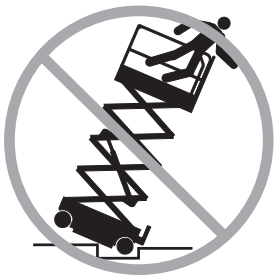
Nu deplasaţi utilajul cu o viteză mai mare de 0,8 km/h, dacă platforma este ridicată.

**Utilizare în aer liber:** Nu ridicaţi platforma, dacă viteza vântului este mai mare de 12,5 m/s. În cazul în care viteza vântului depăşeşte 12,5 m/s când platforma este ridicată, coborâţi platforma şi întrerupeţi folosirea utilajului.

**Utilizare în spaţii închise:** Când ridicaţi platforma, respectaţi valorile maxime admise pentru forţa laterală şi numărul de ocupanţi de pe pagina următoare.



Nu folosiţi utilajul în condiţii de vânt puternic sau în rafale. Nu măriţi suprafaţa platformei sau sarcina. Mărirea suprafeţei expuse la vânt va reduce stabilitatea utilajului.



Fiţi extrem de atenţi şi reduceţi viteza când deplasaţi utilajul cu platforma coborâtă, pe terenuri denivelate, grohotişuri, suprafeţe alunecoase sau instabile, precum şi în apropierea unor gropi şi a locurilor unde s-au descărcat materiale.

Nu deplasaţi utilajul cu platforma ridicată pe terenuri denivelate şi suprafeţe instabile sau în apropierea acestora sau în alte condiţii periculoase.

Nu folosiţi utilajul ca macara.

Nu împingeţi utilajul sau alte obiecte cu platforma.

Nu atingeţi cu platforma structurile din apropiere.

Nu legaţi platforma de structurile din apropiere.

Nu plasaţi sarcini în afara perimetrului platformei.

Nu folosiţi utilajul cu compartimentele de pe şasiu deschise.

# Siguranţa zonei de lucru



Nu împingeţi şi nu trageţi niciun obiect situat în afara platformei.

| **Forţa manuală maximă permisă** | | |
|---|---|---|
| **Model** | **Forţă manuală** | **Numărul maxim de ocupanţi** |
| **GS-1530** | 400 N | Doar utilizare în spaţii închise – 2 |
| **GS-1532** | 400 N<br>200 N | Spaţiu închis – 2<br>În aer liber – 1 |
| **GS-1930** | 400 N | Doar utilizare în spaţii închise – 2 |
| **GS-1932** | 400 N<br>200 N | Spaţiu închis – 2<br>În aer liber – 1 |
| **GS-2032** | 400 N<br>200 N | Spaţiu închis – 2<br>În aer liber – 1 |
| **GS-2632** | 400 N | Doar utilizare în spaţii închise – 2 |
| **GS-3232** | 400 N | Doar utilizare în spaţii închise – 2 |
| **GS-2046** | 400 N | În spaţii închise / În aer liber – 2 |
| **GS-2646** | 400 N | În spaţii închise / În aer liber – 2 |
| **GS-3246** | 400 N<br>200 N | Spaţiu închis – 2<br>În aer liber – 1 |
| **GS-4047** | 400 N | Doar utilizare în spaţii închise – 3 |

Nu modificaţi şi nu dezactivaţi întrerupătoarele de sfârşit de cursă.

Nu modificaţi sau dezactivaţi componente ale utilajului care afectează în vreun fel siguranţa şi stabilitatea.

Nu înlocuiţi elementele care au o importanţă critică în ceea ce priveşte stabilitatea utilajului cu elemente care au altă greutate sau alte specificaţii.

Nu utilizaţi acumulatori cu o greutate mai mică decât cea a echipamentului original. Acumulatorii sunt utilizaţi ca o contragreutate şi au o importanţă critică pentru stabilitatea utilajului. Fiecare acumulator trebuie să cântărească 29,5 kg. Compartimentul de acumulatori, împreună cu acumulatorii, trebuie să cântărească cel puţin 152 kg.

În cazul utilajelor GS-4047, fiecare acumulator trebuie să cântărească 37 kg. Compartimentul de acumulatori, împreună cu acumulatorii, trebuie să cântărească cel puţin 181 kg.

Nu modificaţi sau transformaţi platforma de lucru aeriană fără consimţământul scris al producătorului. Montarea de accesorii pentru păstrarea uneltelor sau a altor materiale pe platformă, de parapete sau a unui sistem de balustrade de protecţie poate mări greutatea de pe platformă şi suprafaţa platformei sau sarcina.

# Siguranţa zonei de lucru



Nu plasaţi sau ataşaţi sarcini fixe sau suspendate de nicio componentă a acestui utilaj.



Nu plasaţi scări sau schele pe platformă şi nici sprijinite de orice componentă a acestui utilaj.

Nu transportaţi unelte şi materiale decât dacă acestea sunt repartizate uniform şi pot fi manipulate în condiţii de siguranţă de către persoana/persoanele de pe platformă.

Nu folosiţi utilajul pe o suprafaţă mobilă sau care se deplasează, sau pe un vehicul.

Verificaţi ca toate anvelopele să fie în stare bună, piuliţele crenelate să fie bine strânse şi şplinturile să fie corect introduse.

**Dacă utilajul este echipat cu stabilizatori**

Nu instalaţi utilajul unde nu poate fi adus în poziţie orizontală folosind doar stabilizatorii.

Nu reglaţi stabilizatorii în timp ce platforma este ridicată.

Nu deplasaţi utilajul cu stabilizatorii coborâţi.

## ⚠ Pericol de strivire

Ţineţi mâinile, braţele şi picioarele departe de foarfecele platformei.

Nu lucraţi sub platformă sau în articulaţiile foarfecelor decât dacă braţul de siguranţă este fixat la locul său.

Folosiţi simţul practic şi planificarea când operaţi utilajul cu ajutorul controlerului de la nivelul solului. Păstraţi distanţele de siguranţă între operator, utilaj şi obiectele fixe.

# Siguranţa zonei de lucru

## ⚠ Pericole legate de operarea în pantă

Nu deplasaţi utilajul pe o pantă a cărei înclinare depăşeşte valorile nominale stabilite pentru nivelul de înclinare şi înclinare laterală. Nivelul maxim de înclinare se aplică la utilajele cu platforma coborâtă.

| Model | Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă | Nivel maxim de înclinare laterală, cu platforma coborâtă |
|---|---|---|
| **GS-1530** | 30% (17°) | 30% (17°) |
| **GS-1532** | 30% (17°) | 30% (17°) |
| **GS-1930** | 25% (14°) | 25% (14°) |
| **GS-1932** | 25% (14°) | 25% (14°) |
| **GS-2032** | 30% (17°) | 30% (17°) |
| **GS-2632** | 25% (14°) | 25% (14°) |
| **GS-3232** | 25% (14°) | 25% (14°) |
| **GS-2046** | 30% (17°) | 30% (17°) |
| **GS-2646** | 30% (17°) | 30% (17°) |
| **GS-3246** | 25% (14°) | 25% (14°) |
| **GS-4047** | 25% (14°) | 25% (14°) |

Observaţie: Nivelul de înclinare depinde de condiţiile de teren şi tracţiunea corespunzătoare.

## ⚠ Pericole de cădere

Sistemul de balustrade asigură protecţia împotriva căderii. În cazul în care, ca urmare a regulilor stabilite de către angajator sau pentru zona de lucru, ocupantul/ocupanţii platformei trebuie să poarte echipamente individuale de protecţie împotriva căderii, aceste echipamente şi utilizarea acestora trebuie să respecte instrucţiunile producătorului şi cerinţele guvernamentale aplicabile. Prindeţi curelele de siguranţă de punctul de ancorare prevăzut pe platformă.



Nu staţi jos sau în picioare şi nu vă urcaţi pe balustradele de protecţie ale platformei. Păstraţi permanent o poziţie stabilă a picioarelor pe podeaua platformei.



Nu coborâţi de pe platformă când aceasta este ridicată.

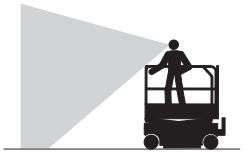
Păstraţi podeaua platformei curată, fără resturi de diverse materiale.

Nu accesaţi sau părăsiţi platforma decât dacă utilajul este în poziţie coborâtă.

Înainte de a folosi utilajul, ataşaţi lanţul de la intrarea platformei sau închideţi uşa acesteia.

Nu folosiţi utilajul decât dacă balustradele de protecţie sunt corect instalate, iar uşa este bine fixată.

### ⚠ Pericole de coliziune



La deplasarea sau folosirea utilajului, ţineţi cont de vizibilitatea limitată şi de unghiurile moarte.

Când utilajul se deplasează, ţineţi seama de poziţia prelungită a platformei.

Utilajul trebuie amplasat pe o suprafaţă plană, orizontală sau trebuie asigurat înainte de a debloca frânele.

Operatorii trebuie să respecte regulile angajatorului, regulile privind zona de lucru şi reglementările guvernamentale cu privire la utilizarea echipamentelor de protecţie individuală.



Verificaţi ca în zona de lucru să nu existe obstacole deasupra utilajului sau alte posibile pericole.



Când prindeţi balustrada de protecţie a platformei, ţineţi seama de pericolul de strivire a mâinii.

Respectaţi şi utilizaţi săgeţile indicatoare codate pe culori de pe comenzile de pe platformă şi de pe etichetele de pe platformă pentru funcţiile de deplasare şi direcţie.



Nu coborâţi platforma decât dacă sub aceasta nu se află oameni sau obstacole.



Adaptaţi viteza de deplasare în funcţie de mai mulţi factori: starea drumului, aglomeraţia din trafic, gradul de înclinare a pantei, locul unde se află personalul şi alţi factori care pot provoca o coliziune.

Nu folosiţi utilajul în raza de acţiune a unei macarale sau a unui mecanism care se deplasează deasupra utilajului, cu excepţia situaţiilor în care comenzile macaralei au fost blocate şi/sau au fost luate măsuri de precauţie pentru a se împiedica orice potenţială coliziune.

Când folosiţi utilajul, asiguraţi o deplasare cu prudenţă, fără mişcări bruşte sau periculoase.

# Siguranţa zonei de lucru

## ⚠ Pericolul de vătămare corporală

Nu folosiţi utilajul, dacă există scurgeri de ulei hidraulic sau de aer. Aerul sau uleiul hidraulic care se scurge poate pătrunde în piele şi/sau poate provoca arsuri.

Contactul necorespunzător cu componentele aflate sub oricare dintre capace va provoca vătămări corporale grave. Numai personalul de întreţinere calificat trebuie să aibă acces la compartimente. Accesul operatorului este recomandat numai la efectuarea verificărilor premergătoare punerii în funcţiune. În timpul funcţionării utilajului, toate compartimentele trebuie să rămână închise şi fixate.

## ⚠ Pericole de explozie şi incendiu

Nu folosiţi utilajul şi nu încărcaţi acumulatorii în zone periculoase sau în zone unde există riscul de prezenţă a unor gaze sau particule inflamabile sau explozive.

## ⚠ Pericole în cazul unui utilaj deteriorat

Nu folosiţi un utilaj deteriorat sau care funcţionează defectuos.

Supuneţi utilajul unei verificări premergătoare punerii în funcţiune şi testaţi toate funcţiile înainte de fiecare schimb. Etichetaţi imediat şi scoateţi din funcţiune utilajul deteriorat sau care funcţionează necorespunzător.

Asiguraţi-vă că au fost executate toate lucrările de întreţinere conform specificaţiilor din acest manual şi din manualul de service Genie corespunzător.

Asiguraţi-vă că toate etichetele sunt la locul lor şi sunt lizibile.

Asiguraţi-vă că manualul de operare, manualele privind siguranţa şi responsabilităţile care revin fiecărei părţi sunt complete, lizibile şi se află în containerul de depozitare de pe utilaj.

## ⚠ Pericole de deteriorare a componentelor

La încărcarea acumulatorilor, nu utilizaţi un încărcător de peste 24 V.

Nu folosiţi utilajul pentru împământare în cazul operaţiunilor de sudură.

## ⚠ Reguli de siguranţă privind acumulatorul

### Pericole de arsură

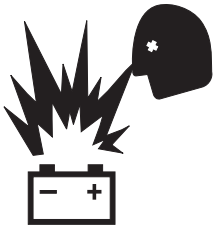


Acumulatorii conţin acid. Purtaţi, întotdeauna, haine şi ochelari de protecţie când lucraţi cu acumulatori.

Evitaţi vărsarea sau atingerea acidului din acumulatori. Neutralizaţi acidul scurs folosind o soluţie de bicarbonat de sodiu şi apă.

Pe durata operaţiunii de încărcare, nu expuneţi acumulatorii sau încărcătorul la apă sau ploaie.

### Pericole de explozie







Ţineţi acumulatorii departe de scântei, flăcări şi ţigări aprinse. Acumulatorii emană gaz exploziv.

Compartimentul acumulatorilor trebuie să rămână deschis pe toată durata ciclului de încărcare.

Nu atingeţi bornele acumulatorilor sau clemele de cablu cu unelte care pot produce scântei.

### Pericolul de deteriorare a componentelor

La încărcarea acumulatorilor, nu utilizaţi un încărcător de peste 24 V.

### Pericole de electrocutare/arsură



Conectaţi încărcătorul de acumulatori numai la o priză electrică de curent alternativ, cu 3 fire, cu împământare.

Verificaţi zilnic să nu existe cabluri sau fire deteriorate. Înainte de a folosi utilajul, înlocuiţi elementele deteriorate.

Evitaţi electrocutarea prin contactul cu bornele acumulatorilor. Trebuie să vă scoateţi toate inelele, ceasurile sau alte bijuterii.

### Pericol de răsturnare

Nu utilizaţi acumulatori cu o greutate mai mică decât cea a echipamentului original. Acumulatorii sunt utilizaţi ca o contragreutate şi au o importanţă critică pentru stabilitatea utilajului. Fiecare acumulator trebuie să cântărească 29,5 kg. Compartimentul de acumulatori, împreună cu acumulatorii, trebuie să cântărească cel puţin 152 kg. În cazul utilajelor GS-4047, fiecare acumulator trebuie să cântărească 37 kg. Compartimentul de acumulatori, împreună cu acumulatorii, trebuie să cântărească cel puţin 181 kg.

### Pericol la ridicare

La ridicarea acumulatorilor, utilizaţi un număr corespunzător de oameni şi tehnici de ridicare corecte.

## Blocaţi după fiecare utilizare

1 Alegeţi o zonă sigură pentru parcare – suprafaţă solidă, orizontală, fără obstacole sau trafic.

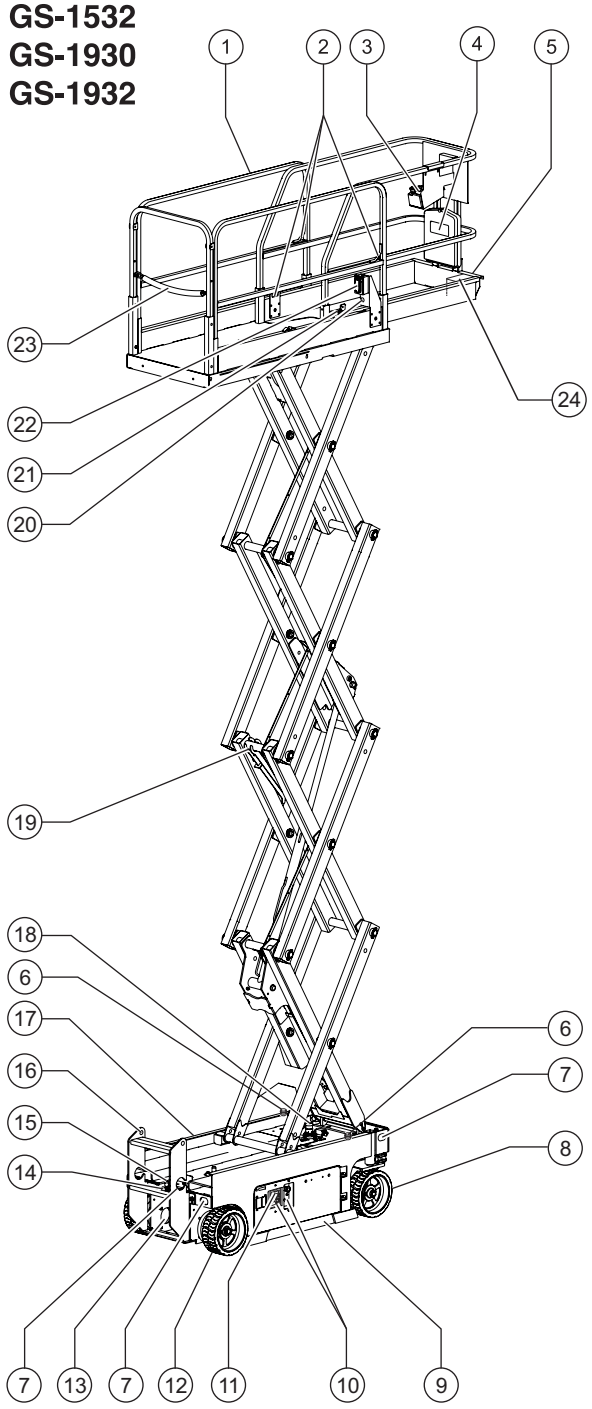
2 Coborâţi platforma.

3 Rotiţi comutatorul cu cheie în poziţia de dezactivare şi scoateţi cheia pentru a preveni utilizarea acesteia de către persoane neautorizate.

4 Încărcaţi acumulatorii.

# Legendă

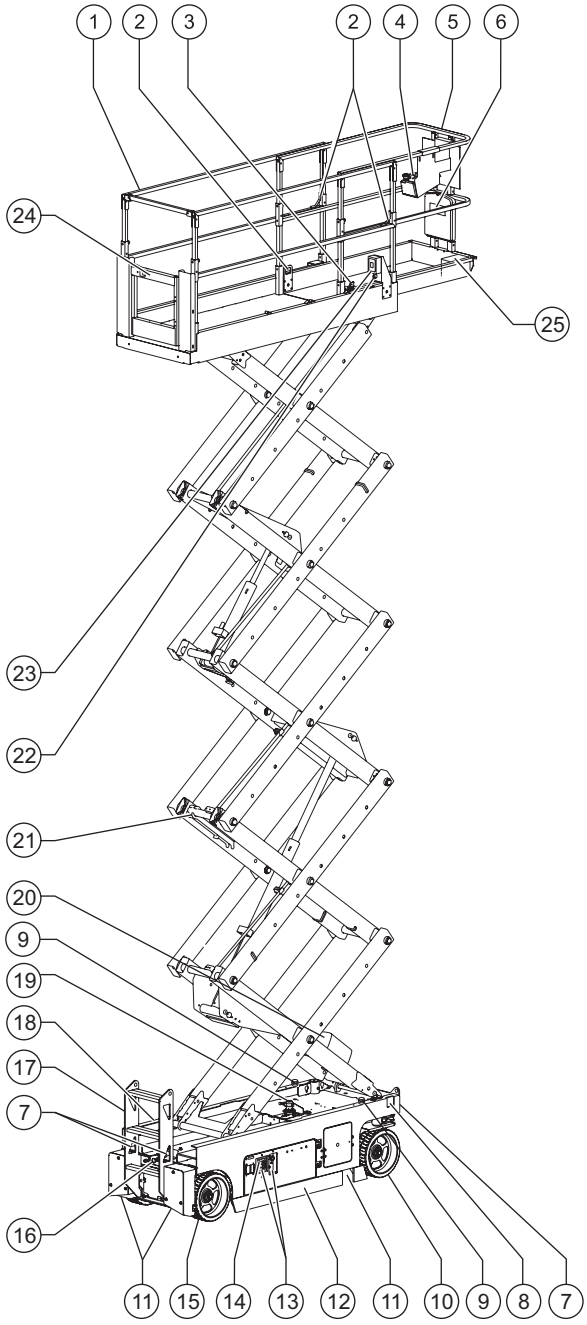
**GS-1530**
**GS-1532**
**GS-1930**
**GS-1932**




1 Balustrade de protecţie platformă
2 Punct de ancorare curele de siguranţă
3 Comenzi platformă
4 Container de depozitare manual
5 Prelungirea platformei
6 Lumină intermitentă
7 Prindere pentru asigurare la transport
8 Roată conducătoare
9 Elementele de protecţie împotriva gropilor
10 Comenzi de la nivelul solului
11 Indicatorul LCD
12 Roată condusă
13 Inversor (opţional)
14 Pompă de deblocare frâne
15 Buton de coborâre de urgenţă
16 Scară de intrare/prindere pentru asigurare la transport
17 Încărcător acumulatori (pe partea acumulatorului utilajului)
18 Alarmă de înclinare
19 Braţul de siguranţă
20 Conductă de aer comprimat pentru platformă (opţional)
21 Pedală de deblocare prelungire platformă
22 Priză cu întrerupător de protecţie cu detector de defecte de izolare
23 Lanţ sau uşă de intrare platformă
24 Întrerupător cu pedală (dacă utilajul este echipat cu acest accesoriu)

# Legendă

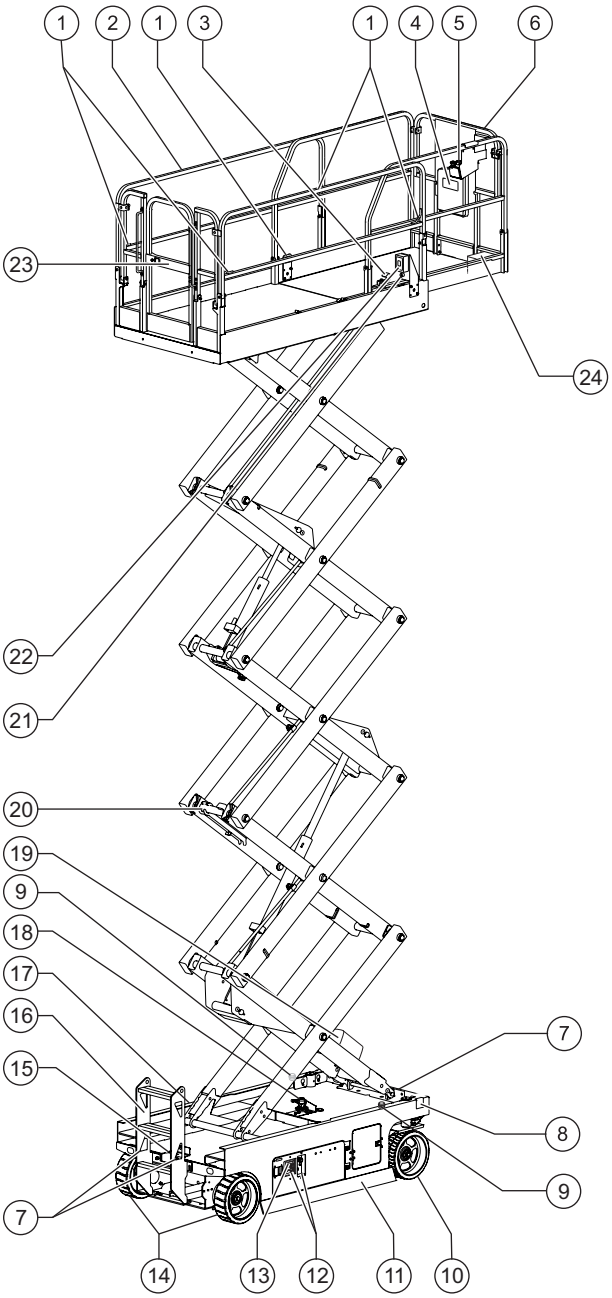
**GS-2032**
**GS-2632**
**GS-3232**




1 Balustrade de protecţie platformă
2 Punct de ancorare curele de siguranţă
3 Pedală de deblocare prelungire platformă
4 Comenzi platformă
5 Prelungirea platformei
6 Container de depozitare manual
7 Prindere pentru asigurare la transport
8 Buton de coborâre de urgenţă
9 Lumină intermitentă
10 Roată conducătoare
11 Stabilizator
12 Elementele de protecţie împotriva gropilor
13 Comenzi de la nivelul solului
14 Indicatorul LCD
15 Roată condusă
16 Pompă de deblocare frâne
17 Scară de intrare/prindere pentru asigurare la transport
18 Încărcător acumulatori (pe partea acumulatorului utilajului)
19 Alarmă de înclinare
20 Inversor (opţional)
21 Braţul de siguranţă
22 Conductă de aer comprimat pentru platformă (opţional)
23 Priză cu întrerupător de protecţie cu detector de defecte de izolare
24 Lanţ sau uşă de intrare platformă
25 Întrerupător cu pedală (dacă utilajul este echipat cu acest accesoriu)

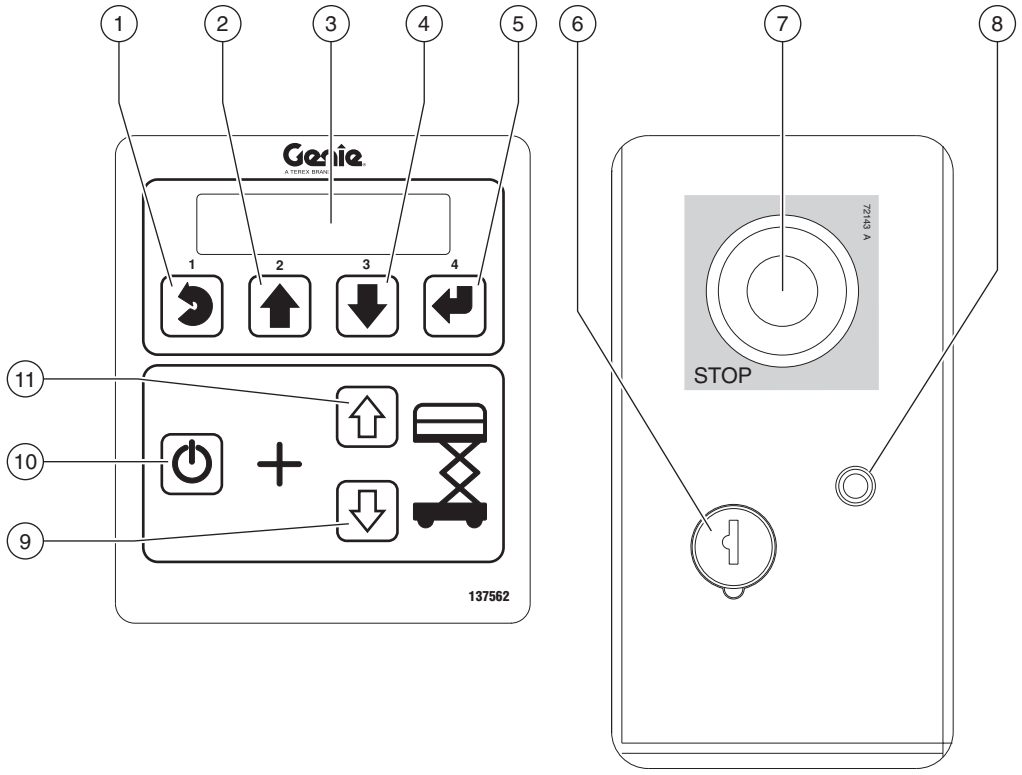
# Legendă

**GS-2046**
**GS-2646**
**GS-3246**
**GS-4047**




1 Punct de ancorare curele de siguranţă
2 Balustrade de protecţie platformă
3 Pedală de deblocare prelungire platformă
4 Container de depozitare manual
5 Comenzi platformă
6 Prelungirea platformei
7 Prindere pentru asigurare la transport
8 Buton de coborâre de urgenţă
9 Lumină intermitentă
10 Roată conducătoare
11 Elementele de protecţie împotriva gropilor
12 Comenzi de la nivelul solului
13 Indicatorul LCD
14 Roată condusă
15 Pompă de deblocare frâne
16 Scară de intrare/prindere pentru asigurare la transport
17 Încărcător acumulatori (pe partea acumulatorului utilajului)
18 Alarmă de înclinare
19 Inversor (opţional pentru toate modelele, cu excepţia modelului GS-4047)
20 Braţul de siguranţă
21 Conductă de aer comprimat pentru platformă (opţional)
22 Priză cu întrerupător de protecţie cu detector de defecte de izolare
23 Lanţ sau uşă de intrare platformă
24 Întrerupător cu pedală (dacă utilajul este echipat cu acest accesoriu)

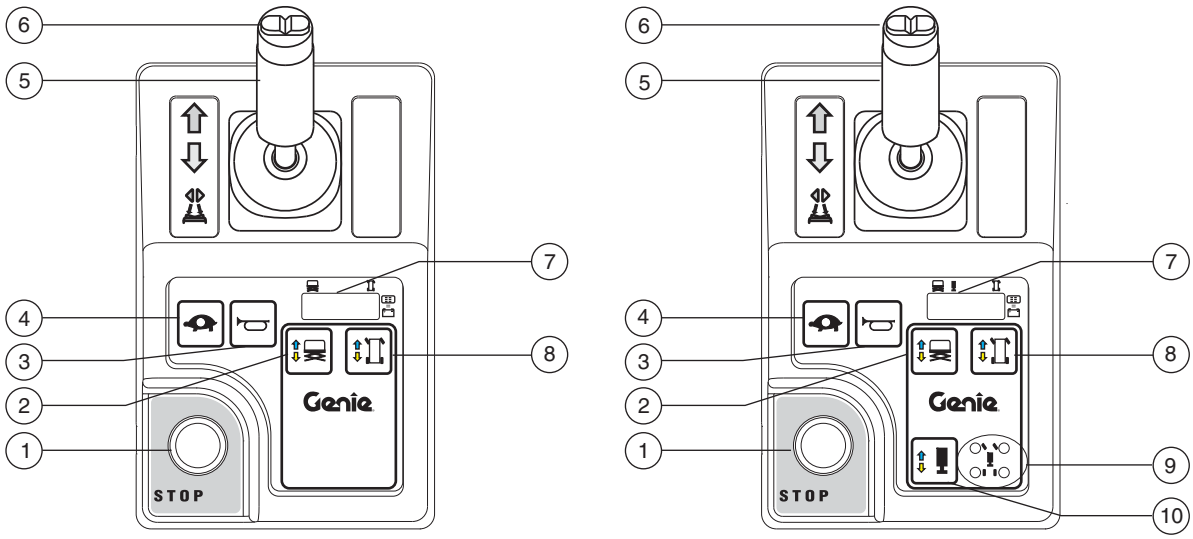
# Comenzi




### Panoul de comandă de la nivelul solului

1 Buton de ieşire din meniu
2 Buton de avansare în sus în meniu
3 Indicator de diagnostic LCD
4 Buton de avansare în jos în meniu
5 Buton de intrare în meniu
6 Comutator cu cheie pentru selectare comenzi de la sol/de dezactivare/de pe platformă
Rotiţi comutatorul cu cheie în poziţia platformă şi comenzile platformei vor fi active. Rotiţi comutatorul cu cheie în poziţia oprit şi utilajul va fi oprit. Rotiţi comutatorul cu cheie în poziţia sol şi comenzile de la sol vor fi active.
7 Buton roşu pentru oprire de urgenţă
Împingeţi butonul roşu pentru oprire de urgenţă în poziţia oprit pentru a întrerupe toate funcţiile. Trageţi butonul roşu pentru oprire de urgenţă în poziţia pornit pentru a folosi utilajul.
8 Disjunctor de 7 A pentru circuitele electrice
9 Buton pentru coborâre platformă
10 Buton de activare funcţie de ridicare
Apăsaţi lung acest buton pentru a activa funcţia de ridicare.
11 Buton pentru ridicare platformă

# Comenzi



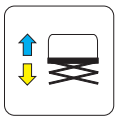

### Panoul de comandă de la nivelul platformei

1 Buton roşu pentru oprire de urgenţă

Împingeţi butonul roşu pentru oprire de urgenţă în poziţia oprit pentru a întrerupe toate funcţiile. Trageţi butonul roşu pentru oprire de urgenţă în poziţia pornit pentru a folosi utilajul.

2 Buton de activare a funcţiei de ridicare

Apăsaţi acest buton pentru a activa funcţia de ridicare.



3 Buton pentru claxon

Apăsaţi butonul pentru claxon şi se va auzi claxonul. Eliberaţi butonul pentru claxon şi claxonul nu se va mai auzi.



4 Buton de selectare a vitezei de deplasare

Apăsaţi acest buton pentru a activa funcţia de deplasare cu viteză redusă. Indicatorul luminos va fi aprins când este selectată viteza redusă.



5 Manetă de comandă proporţională şi buton de activare funcţie pentru funcţiile de deplasare, direcţie, ridicare şi stabilizatori

Funcţia de ridicare: Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de activare a funcţiei pe maneta de comandă de la nivelul platformei, pentru a activa funcţia de ridicare. Mişcaţi maneta de comandă în direcţia indicată de săgeata albastră şi platforma se va ridica. Mişcaţi maneta de comandă în direcţia indicată de săgeata galbenă şi platforma va coborî. În timpul coborârii platformei, trebuie să se audă alarma de coborâre.

Funcţia de deplasare: Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de activare a funcţiei pe maneta de comandă de la nivelul platformei, pentru a activa funcţia de deplasare. Mişcaţi maneta de comandă în direcţia indicată de săgeata albastră de pe panoul de comandă şi utilajul se va deplasa în direcţia indicată de săgeata albastră. Mişcaţi maneta de comandă în direcţia indicată de săgeata galbenă de pe panoul de comandă şi utilajul se va deplasa în direcţia indicată de săgeata galbenă.

Funcția de activare a stabilizatorilor: Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de activare a funcţiei pe maneta de comandă de la nivelul platformei, pentru a activa funcţionarea stabilizatorilor. Mişcaţi maneta de comandă în direcţia indicată de săgeata albastră şi stabilizatorii se vor retrage. Mişcaţi maneta de comandă în direcţia indicată de săgeata galbenă şi stabilizatorii se vor extinde.

6 Comutator basculant pentru funcţia de direcţie

Apăsaţi partea stângă a comutatorului basculant, iar utilajul va vira în direcţia pe care o indică triunghiul albastru de pe panoul de comandă de la nivelul platformei.



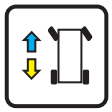
Apăsaţi partea dreaptă a comutatorului basculant, iar utilajul va vira în direcţia pe care o indică triunghiul galben de pe panoul de comandă de la nivelul platformei.



7 Indicator de diagnostic cu leduri, indicator nivel de încărcare acumulatori și indicator mod de ridicare/deplasare

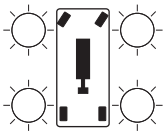
8 Buton de activare a funcţiei de deplasare

Apăsaţi acest buton pentru a activa funcţia de deplasare.



# Comenzi

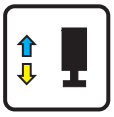
9 Indicatoare luminoase stabilizatori



În cursul extinderii stabilizatorilor, indicatoarele luminoase se vor aprinde intermitent în verde. Când fiecare stabilizator va atinge solul, indicatorul luminos corespunzător va lumina continuu în verde. De fiecare dată când procedura de extindere a stabilizatorilor va fi întreruptă, indicatoarele luminoase se vor aprinde intermitent în verde, indicând că stabilizatorii nu ating solul sau că nu s-au extins complet. În cursul retragerii stabilizatorilor, indicatoarele luminoase vor lumina continuu în verde. Pe măsură ce fiecare stabilizator se retrage complet, indicatorul luminos corespunzător se stinge. Indicatoarele luminoase vor lumina continuu în roşu, indicând că stabilizatoarele corespunzătoare s-au extins la maxim.

10 Buton de activare a funcţionării stabilizatorilor

Apăsaţi acest buton pentru a activa funcţionarea stabilizatorilor.



# Verificări



## Pentru a putea opera utilajul:

☑ Trebuie să învăţaţi şi să puneţi în practică principiile de operare a utilajului în condiţii de siguranţă, prevăzute în acest manual de operare.

1 Evitaţi situaţiile periculoase.

**2 Efectuaţi, întotdeauna, o verificare premergătoare punerii în funcţiune.**

**Înainte de a trece la secţiunea următoare, trebuie să cunoaşteţi şi să înţelegeţi operaţiunea de verificare premergătoare punerii în funcţiune.**

3 Înainte de utilizare, realizaţi întotdeauna teste de funcţionare.

4 Verificaţi zona de lucru.

5 Folosiţi utilajul numai în modul stabilit de către producător.

## Noţiuni fundamentale de verificare premergătoare punerii în funcţiune

Responsabilitatea realizării verificării premergătoare punerii în funcţiune şi a lucrărilor de întreţinere revine operatorului.

Verificarea premergătoare punerii în funcţiune este o verificare vizuală realizată de către operator înainte de începerea fiecărui schimb. Verificarea este concepută pentru a descoperi dacă există ceva vizibil în neregulă cu utilajul înainte ca operatorul să realizeze testele de funcţionare.

Verificarea premergătoare punerii în funcţiune este utilizată şi pentru a determina dacă este necesară efectuarea lucrărilor de întreţinere curente. Operatorul poate efectua doar lucrările de întreţinere curente specificate în acest manual.

Consultaţi lista de la pagina următoare şi verificaţi fiecare dintre aceste lucrări.

Dacă se descoperă o deteriorare sau o abatere neautorizată în raport cu starea tehnică din momentul livrării din fabrică, utilajul trebuie etichetat şi scos din funcţiune.

Utilajul poate fi reparat doar de către un tehnician de service autorizat, conform specificaţiilor producătorului. După finalizarea reparaţiilor, operatorul trebuie să realizeze, din nou, verificarea premergătoare punerii în funcţiune înainte de a efectua testele de funcţionare.

Verificările prevăzute în programul de întreţinere trebuie efectuate de către tehnicieni de service autorizaţi, conform specificaţiilor producătorului şi cerinţelor enumerate în manualul privind responsabilităţile care revin fiecărei părţi.

# Verificări

## Verificarea premergătoare punerii în funcţiune

- ❑ Asiguraţi-vă că manualul de operare, manualele privind siguranţa şi responsabilităţile care revin fiecărei părţi sunt complete, lizibile şi se află în containerul de depozitare de pe platformă.
- ❑ Asiguraţi-vă că toate etichetele sunt lizibile şi se află la locul lor. A se vedea secţiunea Verificări.
- ❑ Verificaţi dacă există scurgeri de ulei hidraulic şi dacă nivelul acestuia este corespunzător. Dacă este necesar, adăugaţi ulei. A se vedea secţiunea Întreţinere.
- ❑ Verificaţi dacă există scurgeri de lichid din acumulatori şi dacă nivelul de lichid din acumulatori este corespunzător. Dacă este necesar, adăugaţi apă distilată. A se vedea secţiunea Întreţinere.

Verificaţi dacă următoarele componente sau zone sunt deteriorate, instalate incorect, au componente lipsă sau prezintă modificări neautorizate:

- ❑ Componentele electrice, cablajele şi cablurile electrice
- ❑ Furtunurile hidraulice, garniturile, cilindrii şi ţevile
- ❑ Motoarele de acţionare
- ❑ Plăcile de uzură
- ❑ Anvelopele şi roţile
- ❑ Întrerupătoarele de sfârşit de cursă, alarmele şi claxonul
- ❑ Alarmele şi luminile de semnalizare (dacă utilajul este echipat cu aceste accesorii)
- ❑ Piuliţele, şuruburile şi alte elemente de prindere
- ❑ Componentele de deblocare frâne
- ❑ Braţul de siguranţă
- ❑ Prelungirea platformei
- ❑ Bolţurile foarfecelor şi elementele de fixare
- ❑ Joystick-ul de comandă platformă
- ❑ Carcasele stabilizatorilor şi picioarele (dacă utilajul este echipat cu aceste accesorii)
- ❑ Bateria de acumulatori şi conexiunile
- ❑ Cablul de masă
- ❑ Lanţ sau uşă de intrare platformă
- ❑ Componente de supraîncărcare platformă
- ❑ Elemente de protecţie împotriva gropilor
- ❑ Punct de ancorare curele de siguranţă

Efectuaţi următoarele verificări:

- ❑ Verificaţi dacă există fisuri în cordoanele de sudură sau în componentele structurale
- ❑ Verificaţi dacă există urme de lovituri sau deteriorare a utilajului
- ❑ Verificaţi dacă există excesiv de multă rugină, coroziune sau oxidare

- ❑ Asiguraţi-vă că sunt prezente toate componentele structurale şi alte componente importante şi că toate elementele de prindere şi bolţurile aferente se află la locul lor şi sunt bine strânse.
- ❑ Asiguraţi-vă că balustradele laterale sunt montate şi şuruburile sunt strânse.
- ❑ Asiguraţi-vă că toate compartimentele de pe şasiu sunt închise şi asigurate, iar acumulatorii sunt conectaţi în mod corespunzător.

Observaţie: Dacă trebuie ridicată platforma în vederea verificării utilajului, asiguraţi-vă că braţul de siguranţă este fixat la locul său. Consultaţi secţiunea Instrucţiuni de operare.

# Verificări



## Pentru a putea opera utilajul:

☑ Trebuie să învăţaţi şi să puneţi în practică principiile de operare a utilajului în condiţii de siguranţă, prevăzute în acest manual de operare.

1 Evitaţi situaţiile periculoase.

2 Efectuaţi întotdeauna o verificare premergătoare punerii în funcţiune.

**3 Înainte de utilizare, realizaţi întotdeauna teste de funcţionare.**

**Înainte de a trece la secţiunea următoare, trebuie să cunoaşteţi şi să înţelegeţi testele de funcţionare.**

4 Verificaţi zona de lucru.

5 Folosiţi utilajul numai în modul stabilit de către producător.

## Noţiuni fundamentale pentru testele de funcţionare

Testele de funcţionare sunt concepute pentru a ajuta la descoperirea oricăror defecţiuni înainte de punerea în funcţiune a utilajului. Operatorul trebuie să urmeze instrucţiunile pas cu pas pentru a testa toate funcţiile utilajului.

Nu trebuie să se utilizeze niciodată un utilaj defect. Dacă sunt observate defecţiuni, utilajul trebuie etichetat şi scos din funcţiune. Utilajul poate fi reparat doar de către un tehnician de service autorizat, conform specificaţiilor producătorului.

După finalizarea reparaţiilor, operatorul trebuie să realizeze din nou verificarea premergătoare punerii în funcţiune şi testele de funcţionare înainte de a pune în funcţiune utilajul.

# Verificări

## La comenzile de la nivelul solului

1 Pentru efectuarea testului, alegeţi o zonă stabilă, netedă şi fără obstacole.

2 Asiguraţi-vă că acumulatorii sunt conectaţi.

3 Trageţi butoanele roşii pentru oprire de urgenţă de pe platformă şi de la nivelul solului în poziţia pornit.

4 Rotiţi comutatorul cu cheie în poziţia pentru comandă de la nivelul solului.

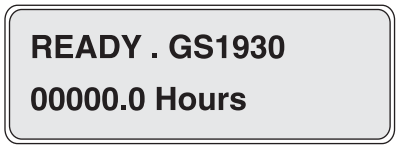
5 Examinaţi indicatorul de diagnostic cu leduri de pe comenzile de pe platformă.

⊙ Rezultat: Indicatorul cu leduri trebuie să arate ca în imaginea de mai jos.




6 Examinaţi indicatorul de diagnostic LCD de pe comenzile de la nivelul solului.

⊙ Rezultat: Ecranul LCD trebuie să afişeze modelul utilajului şi contorul de timp de utilizare.




### Testarea opririi de urgenţă

7 Apăsaţi butonul roşu pentru oprire de urgenţă de la nivelul solului în poziţia oprit.

⊙ Rezultat: Toate funcţiile trebuie să fie dezactivate.

8 Trageţi butonul roşu pentru oprire de urgenţă în poziţia pornit.

### Testarea funcţiilor de ridicare/coborâre

Acest utilaj utilizează atât lumini intermitente, cât și alarme sonore.

Alarmă de coborâre: Luminile pâlpâie și alarma sună de 60 de ori pe minut.

Alarmă de întârziere coborâre: Luminile pâlpâie și alarma sună de 180 de ori pe minut.

Elementele de protecție împotriva gropilor nu sunt deschise: Luminile pâlpâie și alarma sună de 180 de ori pe minut.

Utilajul nu este orizontal: Luminile pâlpâie și alarma sună de 180 de ori pe minut.

Claxon: pâlpâit continuu și sunet constant. Este disponibil, în mod opţional şi un claxon tip auto.

9 Nu apăsaţi butonul de activare a funcţiei de ridicare.

10 Apăsaţi butonul de ridicare sau coborâre a platformei.

⊙ Rezultat: Funcţia de ridicare nu trebuie să funcţioneze.

11 Nu apăsaţi butoanele de ridicare sau coborâre a platformei.

12 Apăsaţi butonul de activare a funcţiei de ridicare.

⊙ Rezultat: Funcţia de ridicare nu trebuie să funcţioneze.

13 Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de activare a funcţiei de ridicare, apoi apăsaţi butonul de ridicare a platformei.

⊙ Rezultat: Platforma trebuie să se ridice.

14 Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de activare a funcţiei de ridicare, apoi apăsaţi butonul de coborâre a platformei.

⊙ Rezultat: Platforma trebuie să coboare. În timpul coborârii platformei, trebuie să pâlpâie și să se audă alarma de coborâre.

La coborârea platformei, aceasta trebuie să se oprească când se află la o distanţă de aproximativ 2,1 m de sol. Luminile de întârziere a coborârii pâlpâie și va suna alarma. Înainte de a continua, asiguraţi-vă că în zona de sub platformă nu se află oameni sau obstacole. Pentru a continua coborârea, eliberaţi maneta de comandă, apoi mişcaţi maneta de comandă din nou.

### Testarea coborârii de urgenţă

15 Activaţi funcţia de ridicare, apăsând butonul de activare a funcţiei de ridicare şi butonul de ridicare a platformei, apoi ridicaţi platforma cu aproximativ 60 cm.

16 **Pentru modelele GS-1530/32 şi GS-1930/32**

Trageţi butonul de coborâre de urgenţă situat în spatele scării de intrare.

**Pentru modelele GS-32, GS-46 şi GS-47**

Trageţi butonul de coborâre de urgenţă, situat pe partea comenzilor de la sol ale utilajului, în capătul de comandă.

⊙ Rezultat: Platforma trebuie să coboare. Alarma de coborâre nu va fi declanşată.

17 Rotiţi comutatorul cu cheie în poziţia pentru comandă de pe platformă.

## La comenzile de pe platformă

### Testarea opririi de urgenţă

18 Împingeţi butonul roşu pentru oprire de urgenţă de pe platformă în poziţia oprit.

⊙ Rezultat: Toate funcţiile trebuie să fie dezactivate.

### Testarea claxonului

19 Trageţi butonul roşu pentru oprire de urgenţă în poziţia pornit.

20 Apăsaţi butonul pentru claxon.

⊙ Rezultat: Trebuie să se audă claxonul.

### Testați butonul de activare a funcției și funcțiile de ridicare/coborâre

21 Nu ţineţi apăsat butonul de activare a funcţiei de pe maneta de comandă.

22 Mişcaţi uşor maneta de comandă în direcţia indicată de săgeata albastră, apoi în direcţia indicată de săgeata galbenă.

⊙ Rezultat: Toate funcţiile trebuie să fie dezactivate.

23 Apăsaţi butonul de activare a funcţiei de ridicare.

24 Așteptați șapte secunde pentru ca funcția de ridicare să nu mai fie activă.

25 Mişcaţi uşor maneta de comandă în direcţia indicată de săgeata albastră, apoi în direcţia indicată de săgeata galbenă.

⊙ Rezultat: Funcţia de ridicare nu trebuie să funcţioneze.

26 Apăsaţi butonul de activare a funcţiei de ridicare.

27 Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de activare a funcţiei de pe maneta de comandă. Mişcaţi uşor maneta de comandă în direcţia indicată de săgeata albastră.

Utilaje echipate cu întrerupător cu pedală: Apăsați și țineți apăsat simultan întrerupătorul cu pedală și butonul de activare a funcției pe maneta de comandă.

⊙ Rezultat: Platforma trebuie să se ridice. Elementele de protecţie împotriva gropilor trebuie să se deschidă.

28 Daţi drumul manetei de comandă.

⊙ Rezultat: Platforma trebuie să nu se mai ridice.

29 Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de activare a funcţiei de pe maneta de comandă.Mişcaţi uşor maneta de comandă în direcţia indicată de săgeata galbenă.

⊙ Rezultat: Platforma trebuie să coboare.

# Verificări

### Testarea butonului de activare a deplasării

30 Apăsați butonul de activare a funcției de deplasare.



31 Așteptați șapte secunde pentru ca funcția de deplasare să nu mai fie activă.

32 Mişcaţi uşor maneta de comandă în direcţia indicată de săgeata albastră, apoi în direcţia indicată de săgeata galbenă.

⊙ Rezultat: Toate funcţiile trebuie să fie dezactivate.

### Testarea direcţiei

Observaţie: Când efectuaţi testarea funcţiilor de direcţie şi deplasare, trebuie să staţi în picioare pe platformă, cu faţa spre capătul de comandă al utilajului.

33 Apăsați butonul de activare a funcției de deplasare.



34 Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de activare a funcţiei de pe maneta de comandă.

35 Apăsaţi comutatorul basculant din partea de sus a manetei de comandă în direcţia indicată de triunghiul albastru de pe panoul de comandă.

⊙ Rezultat: Roţile conducătoare trebuie să se întoarcă înspre direcţia indicată de triunghiul albastru.

36 Apăsaţi comutatorul basculant din partea de sus a manetei de comandă în direcţia indicată de triunghiul galben de pe panoul de comandă.

⊙ Rezultat: Roţile conducătoare trebuie să se întoarcă înspre direcţia indicată de triunghiul galben.

### Parcursul de probă şi testarea frânelor

37 Apăsați butonul de activare a funcției de deplasare.



38 Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de activare a funcţiei de pe maneta de comandă.

Utilaje echipate cu întrerupător cu pedală: Apăsați și țineți apăsat simultan întrerupătorul cu pedală și butonul de activare a funcției pe maneta de comandă.

39 Mişcaţi uşor maneta de comandă în direcţia indicată de săgeata albastră de pe panoul de comandă până când utilajul începe să se deplaseze, apoi readuceţi maneta de comandă în poziţia centrală.

⊙ Rezultat: Utilajul trebuie să se deplaseze în direcţia indicată de săgeata albastră de pe panoul de comandă, apoi trebuie să se oprească brusc când maneta este readusă în poziţia centrală.

40 Mişcaţi uşor maneta de comandă în direcţia indicată de săgeata galbenă de pe panoul de comandă până când utilajul începe să se deplaseze, apoi readuceţi maneta de comandă în poziţia centrală.

⊙ Rezultat: Utilajul trebuie să se deplaseze în direcţia indicată de săgeata galbenă de pe panoul de comandă, apoi trebuie să se oprească brusc când maneta este readusă în poziţia centrală.

Observaţie: Frânele trebuie să poată să susţină utilajul pe orice pantă pe care acesta o poate urca.

### Testarea funcţionării senzorului de înclinare

Observaţie: Efectuaţi acest test de la nivelul solului cu ajutorul controlerului platformei. Nu staţi în platformă.

41 Coborâţi complet platforma.

42 Plasaţi câte o bucată de lemn cu secţiunea de 5 x 10 cm sau similară sub ambele roţi de pe o parte şi urcaţi utilajul pe acestea.

43 Ridicaţi platforma la aproximativ 2,1 m de la nivelul solului.

⊙ Rezultat: Platforma trebuie să se oprească. Trebuie să sune alarma de înclinare, iar luminile trebuie să pâlpâie. Indicatorul cu leduri de pe comenzile de pe platformă trebuie să afişeze LL, iar ecranul LCD al comenzilor de la nivelul solului trebuie să afişeze LL: Machine Tilted (utilajul este înclinat).

44 Apăsați butonul de activare a funcției de deplasare.



45 Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de activare a funcţiei de pe maneta de comandă.

46 Mişcaţi maneta de comandă în direcţia indicată de săgeata albastră, apoi mişcaţi maneta de comandă în direcţia indicată de săgeata galbenă.

⊙ Rezultat: Funcţia de deplasare trebuie să nu fie operabilă în nicio direcţie.

47 Coborâţi platforma şi înlăturaţi ambele bucăţi de lemn.

# Verificări

### Testarea vitezei de deplasare cu platforma ridicată

48 Ridicaţi platforma la aproximativ 1,2 m de la nivelul solului.

49 Apăsați butonul de activare a funcției de deplasare. 

50 Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de activare a funcţiei de pe maneta de comandă.Mişcaţi uşor maneta de comandă în poziţia de deplasare maximă.

⊙ Rezultat: Viteza maximă de deplasare care poate fi atinsă cu platforma ridicată nu trebuie să depăşească 22 cm/s.

Dacă viteza de deplasare cu platforma ridicată depăşeşte 22 cm/s, trebuie să etichetaţi imediat utilajul şi să îl scoateţi din funcţiune.

### Testarea elementelor de protecţie împotriva gropilor

Observaţie: Elementele de protecţie împotriva gropilor trebuie să se deschidă automat atunci când platforma este ridicată. Elementele de protecţie împotriva gropilor activează întrerupătoare de sfârşit de cursă care permit utilajului să funcţioneze în continuare. Dacă elementele de protecţie împotriva gropilor nu se deschid, este declanşată o alarmă, iar utilajul nu se va deplasa şi va putea fi ghidat.

51 Ridicaţi platforma.

⊙ Rezultat: Când platforma este ridicată 1,2 m de la sol, elementele de protecţie împotriva gropilor trebuie să se deschidă.

52 Apăsaţi elementele de protecţie împotriva gropilor de pe o parte a utilajului, apoi cele de pe partea opusă.

⊙ Rezultat: Elementele de protecţie împotriva gropilor nu trebuie să se mişte.

53 Coborâţi platforma

⊙ Rezultat: Elementele de protecţie împotriva gropilor trebuie să revină la poziţia pe care o au când platforma este coborâtă.

54 Plasaţi o bucată de lemn cu secţiunea de 5 x 10 cm sau similară sub un element de protecţie împotriva gropilor.

55 Ridicaţi platforma.

⊙ Rezultat: Înainte ca platforma să fie ridicată 2,1 m de la sol, luminile trebuie să pâlpâie și se va emite o alarmă sonoră. Indicatorul cu leduri de pe comenzile de pe platformă trebuie să afişeze PHS, iar ecranul LCD al comenzilor de la nivelul solului trebuie să afişeze PHS: Pothole Guard Stuck (Elementele de protecţie împotriva gropilor, blocate).

56 Apăsați butonul de activare a funcției de deplasare. 

57 Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de activare a funcţiei de pe maneta de comandă.

58 Mişcaţi uşor maneta de comandă în direcţia indicată de săgeata albastră, apoi în direcţia indicată de săgeata galbenă.

⊙ Rezultat: Utilajul nu trebuie să se deplaseze nici înainte, nici înapoi.

59 Apăsați butonul de activare a funcției de deplasare. 

60 Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de activare a funcţiei de pe maneta de comandă.

61 Apăsaţi comutatorul basculant din partea de sus a manetei de comandă în direcţiile indicate de triunghiul albastru şi triunghiul galben de pe panoul de comandă.

⊙ Rezultat: Roţile conducătoare nu trebuie să se întoarcă nici spre stânga, nici spre dreapta.

62 Coborâţi platforma.

63 Scoateţi bucata de lemn cu secţiunea de 5 x 10 cm sau similară.

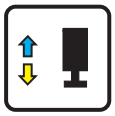
### Testarea funcţionării stabilizatorilor (GS-3232)

64 Ridicaţi platforma.

⊙ Rezultat: Platforma trebuie să se ridice la 6,7 m şi să se oprească.

65 Coborâţi complet platforma.

66 Apăsaţi butonul de activare a funcţionării stabilizatorilor. Pe ecranul LCD, se va aprinde un cerc sub simbolul pentru funcționarea stabilizatorilor.



Dacă maneta de comandă nu este mișcată în decurs de șapte secunde după apăsarea butonului de activare a funcționării stabilizatorilor, cercul de sub simbolul pentru funcționarea stabilizatorilor se va stinge, iar stabilizatorii nu vor funcționa. Apăsaţi din nou butonul de activare a funcţionării stabilizatorilor.

67 Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de activare a funcţiei de pe maneta de comandă.

68 Mişcaţi maneta de comandă în direcţia indicată de săgeata galbenă.

⊙ Rezultat: Stabilizatorii trebuie să se extindă. Indicatorul luminos al fiecărui stabilizator se va aprinde intermitent în verde în timp ce stabilizatorul corespunzător se extinde.

69 Continuați să țineţi maneta de comandă în direcția indicată de săgeata galbenă până când toate indicatoarele luminoase ale stabilizatorilor vor lumina în continuu verde şi va fi emis un semnal sonor lung de la alarma comenzilor de pe platformă. Utilajul este acum în poziţie orizontală. În acest moment, funcţiile de deplasare şi direcţie sunt dezactivate.

Observaţie: Dacă maneta de comandă sau întrerupătorul cu pedală (dacă utilajul este echipat cu acest accesoriu) sunt eliberate prea repede în cursul extinderii, indicatoarele luminoase ale stabilizatorilor vor continua să lumineze intermitent în verde, indicând faptul că stabilizatorii nu au atins solul.

Observaţie: Dacă maneta de comandă sau întrerupătorul cu pedală (dacă utilajul este echipat cu acest accesoriu) sunt eliberate prea repede după ce stabilizatorii au atins solul, nu se va emite un semnal sonor lung de la comenzile de pe platformă, iar indicatoarele luminoase ale stabilizatorilor vor lumina continuu în verde. Dacă nu se emite un semnal sonor lung, iar indicatoarele luminoase ale stabilizatorilor luminează continuu în verde, este posibil ca stabilizatorii să nu fie complet extinşi sau ca utilajul să nu fie în poziţie orizontală.

70 Apăsaţi butonul de activare a funcției de deplasare.

71 Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de activare a funcţiei de pe maneta de comandă.

# Verificări

72 Mişcaţi uşor maneta de comandă în direcţia indicată de săgeata albastră, apoi în direcţia indicată de săgeata galbenă.

⊙ Rezultat: Utilajul nu trebuie să se deplaseze în direcţiile indicate de săgeata albastră şi săgeata galbenă.

73 Apăsaţi butonul de activare a funcției de deplasare.

74 Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de activare a funcţiei de pe maneta de comandă.

75 Apăsaţi comutatorul basculant din partea de sus a manetei de comandă în direcţiile indicate de triunghiul albastru şi triunghiul galben de pe panoul de comandă.

⊙ Rezultat: Roţile conducătoare nu trebuie să se întoarcă în direcţiile indicate de triunghiul albastru şi triunghiul galben.

76 Ridicaţi platforma.

⊙ Rezultat: Platforma trebuie să se ridice la 9,8 m şi să se oprească.

77 Coborâţi complet platforma.

78 Apăsaţi butonul de activare a funcţionării stabilizatorilor.

79 Așteptați șapte secunde pentru ca funcționarea stabilizatorilor să nu mai fie activă.

80 Mişcaţi uşor maneta de comandă în direcţia indicată de săgeata albastră, apoi în direcţia indicată de săgeata galbenă.

⊙ Rezultat: Stabilizatorii nu trebuie să se retragă.

81 Apăsaţi butonul de activare a funcţionării stabilizatorilor.

82 Mişcaţi maneta de comandă în direcţia indicată de săgeata albastră.

⊙ Rezultat: Stabilizatorii trebuie să se retragă. Indicatorul luminos al fiecărui stabilizator va lumina continuu în verde în timp ce stabilizatorul corespunzător se va retrage.

83 Ţineţi în continuare maneta de comandă și întrerupătorul cu pedală (dacă utilajul este echipat cu acest accesoriu) până când stabilizatorii se retrag complet. Eliberați maneta de comandă după ce se sting toate indicatoarele luminoase ale stabilizatorilor. Toate funcţiile sunt acum restabilite.

Observaţie: Dacă maneta de comandă sau întrerupătorul cu pedală (dacă utilajul este echipat cu acest accesoriu) sunt eliberate prea repede în cursul retragerii, indicatoarele luminoase ale stabilizatorilor vor lumina intermitent în verde, indicând faptul că stabilizatorii nu sunt retrași complet.



## Pentru a putea opera utilajul:

☑ Trebuie să învăţaţi şi să puneţi în practică principiile de operare a utilajului în condiţii de siguranţă, prevăzute în acest manual de operare.

1 Evitaţi situaţiile periculoase.

2 Efectuaţi întotdeauna o verificare premergătoare punerii în funcţiune.

3 Înainte de utilizare, realizaţi întotdeauna teste de funcţionare.

**4 Verificaţi zona de lucru.**

**Înainte de a trece la secţiunea următoare, trebuie să cunoaşteţi şi să înţelegeţi operaţiunea de verificare a zonei de lucru.**

5 Folosiţi utilajul numai în modul stabilit de către producător.

## Verificarea zonei de lucru

Verificarea zonei de lucru îl ajută pe operator să determine dacă zona de lucru este corespunzătoare pentru operarea utilajului în condiţii de siguranţă. Această verificare trebuie efectuată de către operator înainte de mutarea utilajului în zona de lucru.

Este responsabilitatea operatorului să citească despre pericolele existente în zona de lucru şi să le ţină minte, să fie atent la acestea şi să le evite în timp ce mută, reglează şi operează utilajul.

## Verificarea zonei de lucru

Trebuie să aveţi în vedere şi să evitaţi următoarele situaţii periculoase:

- ❑ zone cu materiale descărcate sau gropi
- ❑ terenuri accidentate, cu obstacole sau resturi de diverse materiale
- ❑ suprafeţe înclinate
- ❑ suprafeţe alunecoase sau instabile
- ❑ obstacole deasupra utilajului şi conductori de înaltă tensiune
- ❑ zone periculoase
- ❑ suprafeţe care nu sunt adecvate pentru susţinerea tuturor sarcinilor determinate de către utilaj
- ❑ vânt şi condiţii atmosferice nefavorabile
- ❑ prezenţa personalului neautorizat
- ❑ alte situaţii de pericol potenţial

# Verificări

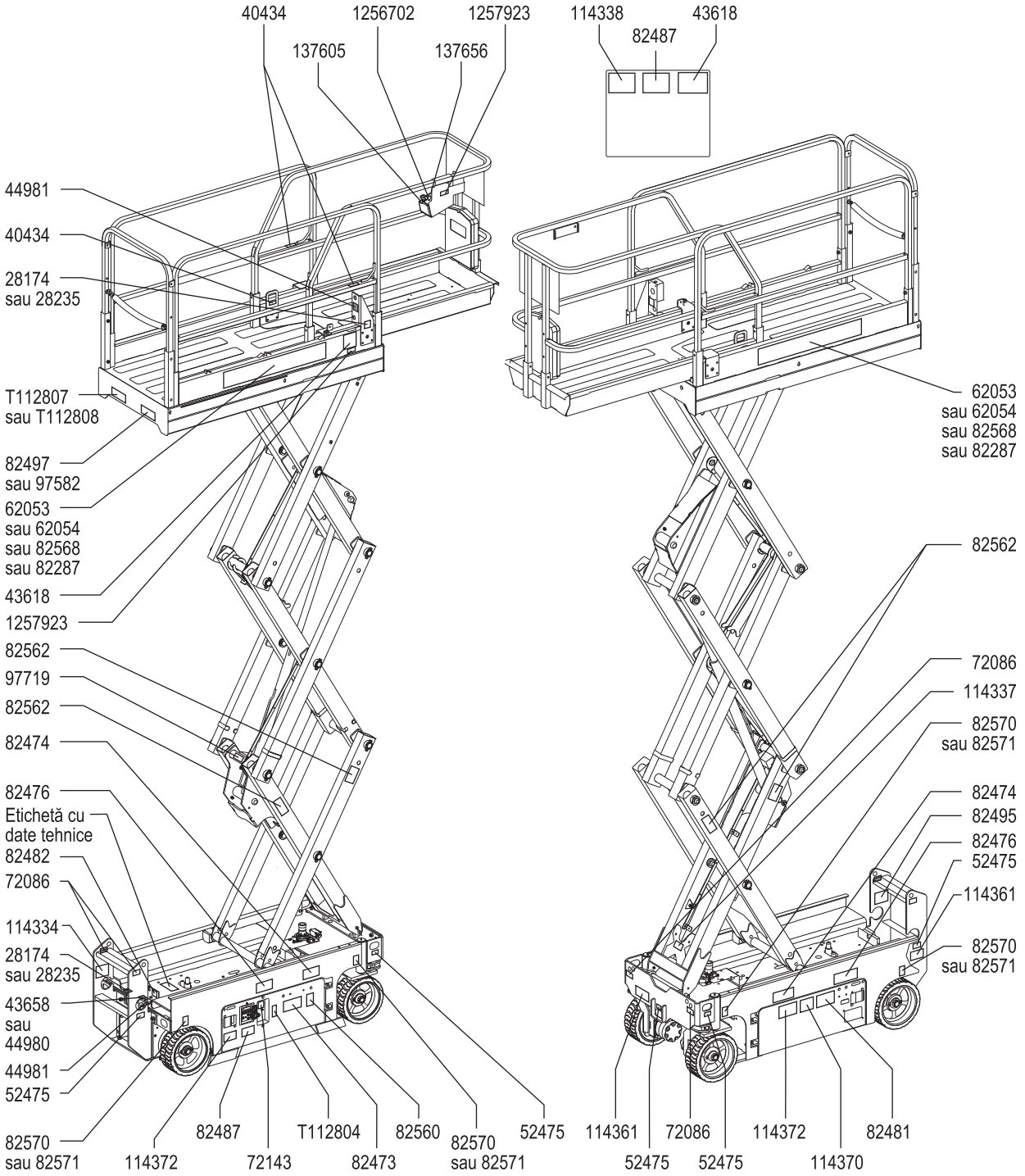
## Verificarea etichetelor pentru modelele GS-1530, GS-1532, GS-1930 și GS-1932

Utilizaţi imaginile de pe pagina următoare pentru a verifica dacă toate etichetele sunt lizibile şi la locul lor.

Mai jos, este prezentată o listă numerică cu descrieri şi cantităţi.

| Nr. etichetă | Descriere etichetă | Cantitate |
|---|---|---|
| 28174 | Etichetă – Tensiune de alimentare platformă, 230 V | 2 |
| 28235 | Etichetă – Tensiune de alimentare platformă, 115 V | 2 |
| 40434 | Etichetă – Punct de ancorare curele de siguranţă | 5 |
| 43618 | Etichetă – Săgeţi direcţionale | 2 |
| 43658 | Etichetă – Tensiune de alimentare încărcător, 230 V | 1 |
| 44980 | Etichetă – Tensiune de alimentare încărcător, 115 V | 1 |
| 44981 | Etichetă – Conductă de aer comprimat pentru platformă, 110 PSI | 2 |
| 52475 | Etichetă – Prindere pentru asigurare la transport | 5 |
| 62053 | Cosmetic – Genie GS-1530 | 2 |
| 62054 | Cosmetic – Genie GS-1930 | 2 |
| 72086 | Etichetă – Punct de ridicare | 4 |
| 72143 | Etichetă – Oprire de urgenţă | 1 |
| 82287 | Cosmetic – Genie GS-1932 | 2 |
| 82473 | Etichetă – Acces compartiment | 1 |
| 82474 | Etichetă – Utilizaţi blocarea de siguranţă | 2 |
| 82476 | Etichetă – Pericol de electrocutare | 2 |
| 82481 | Etichetă – Siguranţă acumulator/încărcător | 1 |
| 82482 | Etichetă – Coborâre de urgenţă | 1 |
| 82487 | Etichetă – Citiţi manualul | 2 |
| 82495 | Etichetă – Siguranţă deblocare frâne şi Instrucţiuni de operare | 1 |
| 82497 | Etichetă – Forţă manuală, 200 N în aer liber / 400 N în spaţii închise, GS-1532 & GS-1932 | 1 |
| 82560 | Etichetă – Pericol de pătrundere prin piele | 1 |
| 82562 | Etichetă – Pericol de strivire | 4 |
| 82568 | Cosmetic – Genie GS-1532 | 2 |
| 82570 | Etichetă – Sarcina pe roată, GS-1530 şi GS-1532 | 4 |
| 82571 | Etichetă – Sarcina pe roată, GS-1930 şi GS-1932 | 4 |
| 97582 | Etichetă – Forţă manuală, 400 N, a se utiliza numai în spaţii închise, GS-1530 şi GS-1930 | 1 |
| 97719 | Etichetă – Braţ de siguranţă | 1 |
| 114334 | Etichetă – Pericol de electrocutare, Priză | 1 |
| 114337 | Etichetă – Pericol de răsturnare, întrerupător de sfârşit de cursă | 1 |
| 114338 | Etichetă – Pericol de răsturnare, alarmă de înclinare | 1 |
| 114361 | Etichetă – Schemă de transport | 2 |
| 114370 | Etichetă – Pericol de răsturnare, Acumulatori | 1 |
| 114372 | Etichetă – Pericol de răsturnare, Compartimente deschise | 2 |
| 137605 | Etichetă – Oprire de urgenţă, comandă platformă | 1 |
| 137656 | Etichetă – Deplasare/direcţie, Comandă platformă | 1 |
| 1256702 | Acoperire – Panou de comandă de pe platformă | 1 |
| 1257923 | Etichetă – Smartlink | 2 |
| T112804 | Etichetă – Panoul de comandă la sol | 1 |
| T112807 | Instrucţiuni – Capacitate maximă, 272 kg, GS-1530 şi GS-1532 | 1 |
| T112808 | Instrucţiuni – Capacitate maximă, 227 kg, GS-1930 şi GS-1932 | 1 |

# Verificări


40434
1256702
1257923
114338
43618
82487
137605
137656
44981
40434
28174
sau 28235
T112807
sau T112808
82497
sau 97582
62053
sau 62054
sau 82568
sau 82287
43618
1257923
82562
97719
82562
82474
82476
Etichetă cu
date tehnice
82482
72086
114334
28174
sau 28235
43658
sau
44980
44981
52475
82570
sau 82571
114372
82487
72143
T112804
82473
82560
82570
sau 82571
52475
62053
sau 62054
sau 82568
sau 82287
82562
72086
114337
82570
sau 82571
82474
82495
82476
52475
114361
82570
sau 82571
114361
52475
72086
52475
114372
114370
82481

# Verificări

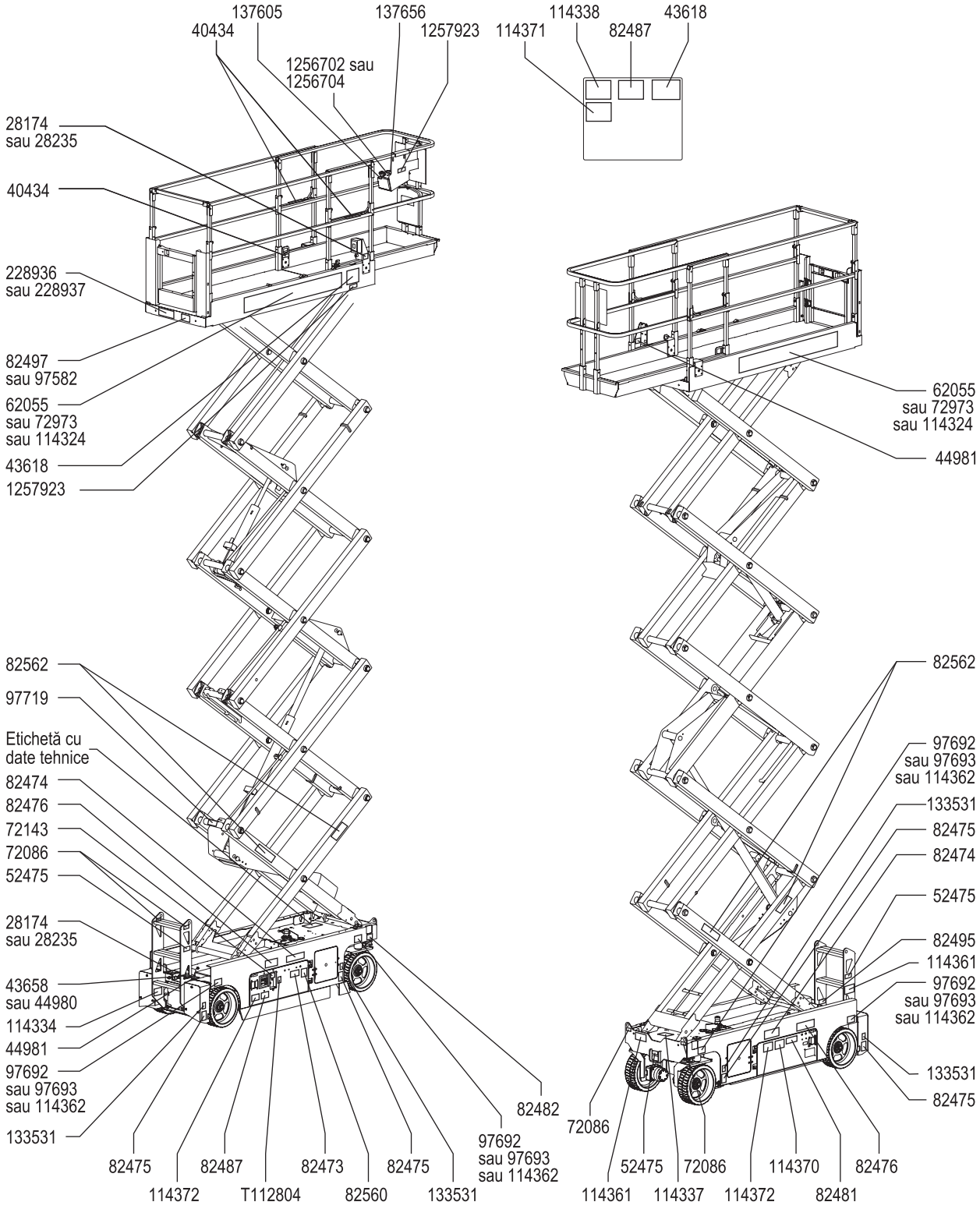
## Verificarea etichetelor pentru modelele GS-2032, GS-2632 şi GS-3232

Utilizaţi imaginile de pe pagina următoare pentru a verifica dacă toate etichetele sunt lizibile şi la locul lor.

Mai jos, este prezentată o listă numerică cu descrieri şi cantităţi.

| Nr. etichetă | Descriere etichetă | Cantitate |
|---|---|---|
| 28174 | Etichetă – Tensiune de alimentare platformă, 230 V | 2 |
| 28235 | Etichetă – Tensiune de alimentare platformă, 115 V | 2 |
| 40434 | Etichetă – Punct de ancorare curele de siguranţă | 3 |
| 43618 | Etichetă – Săgeţi direcţionale | 2 |
| 43658 | Etichetă – Tensiune de alimentare încărcător, 230 V | 1 |
| 44980 | Etichetă – Tensiune de alimentare încărcător, 115 V | 1 |
| 44981 | Etichetă – Conductă de aer comprimat pentru platformă, 110 PSI | 2 |
| 52475 | Etichetă – Prindere pentru asigurare la transport | 3 |
| 62055 | Cosmetic – Genie GS-2032 | 2 |
| 72086 | Etichetă – Punct de ridicare | 4 |
| 72143 | Etichetă – Oprire de urgenţă | 1 |
| 72973 | Cosmetic – Genie GS-2632 | 2 |
| 82473 | Etichetă – Acces compartiment | 1 |
| 82474 | Etichetă – Utilizaţi blocarea de siguranţă | 2 |
| 82475 | Etichetă – Pericol de strivire, stabilizatori (numai la GS-3232) | 4 |
| 82476 | Etichetă – Pericol de electrocutare | 2 |
| 82481 | Etichetă – Siguranţă acumulator/încărcător | 1 |
| 82482 | Etichetă – Coborâre de urgenţă | 1 |
| 82487 | Etichetă – Citiţi manualul | 2 |
| 82495 | Etichetă – Siguranţă deblocare frâne şi Instrucţiuni de operare | 1 |
| 82497 | Etichetă – Forţă manuală, 200 N în aer liber / 400 N în spaţii închise, GS-2032 | 1 |
| 82560 | Etichetă – Pericol de pătrundere prin piele | 1 |
| 82562 | Etichetă – Pericol de strivire | 4 |
| 97582 | Etichetă – Forţă manuală, 400 N, a se utiliza numai în spaţii închise, GS-2632 şi GS-3232 | 1 |
| 97692 | Etichetă – Sarcina pe roată, GS-2032 | 4 |
| 97693 | Etichetă – Sarcina pe roată, GS-2632 | 4 |
| 97719 | Etichetă – Braţ de siguranţă | 1 |
| 114324 | Cosmetic – Genie GS-3232 | 2 |
| 114334 | Etichetă – Pericol de electrocutare, Priză | 1 |
| 114337 | Etichetă – Pericol de răsturnare, întrerupător de sfârşit de cursă | 1 |
| 114338 | Etichetă – Pericol de răsturnare, alarmă de înclinare | 1 |
| 114361 | Etichetă – Schemă de transport | 2 |
| 114362 | Etichetă – Sarcina pe roată, GS-3232 | 4 |
| 114370 | Etichetă – Pericol de răsturnare, Acumulatori | 1 |
| 114371 | Etichetă – Siguranţa stabilizatorilor (numai la GS-3232) | 1 |
| 114372 | Etichetă – Pericol de răsturnare, Compartimente deschise | 2 |
| 133531 | Etichetă – Sarcină stabilizator, GS-3232 | 4 |
| 137605 | Etichetă – Oprire de urgenţă, comandă platformă | 1 |
| 137656 | Etichetă – Deplasare/direcţie, Comandă platformă | 1 |
| 228936 | Etichetă – Capacitate maximă, 363 kg, GS-2032 | 1 |
| 228937 | Etichetă – Capacitate maximă, 227 kg, GS-2632 şi GS-3232 | 1 |
| 1256702 | Acoperire – Panou de comandă de pe platformă | 1 |
| 1256704 | Acoperire – Panou de comandă de pe platformă cu stabilizatori | 1 |
| 1257923 | Etichetă – Smartlink | 2 |
| T112804 | Etichetă – Panoul de comandă la sol | 1 |

# Verificări


137605
40434
137656
1257923
1256702 sau
1256704
114338
114371
82487
43618
28174
sau 28235
40434
228936
sau 228937
82497
sau 97582
62055
sau 72973
sau 114324
43618
1257923
62055
sau 72973
sau 114324
44981
82562
97719
Etichetă cu
date tehnice
82474
82476
72143
72086
52475
28174
sau 28235
43658
sau 44980
114334
44981
97692
sau 97693
sau 114362
133531
82562
97692
sau 97693
sau 114362
133531
82475
82474
52475
82495
114361
97692
sau 97693
sau 114362
133531
82475
82482
72086
82475
82487
82473
82475
97692
sau 97693
sau 114362
114372
T112804
82560
133531
52475
72086
114370
82476
114361
114337
114372
82481

# Verificări

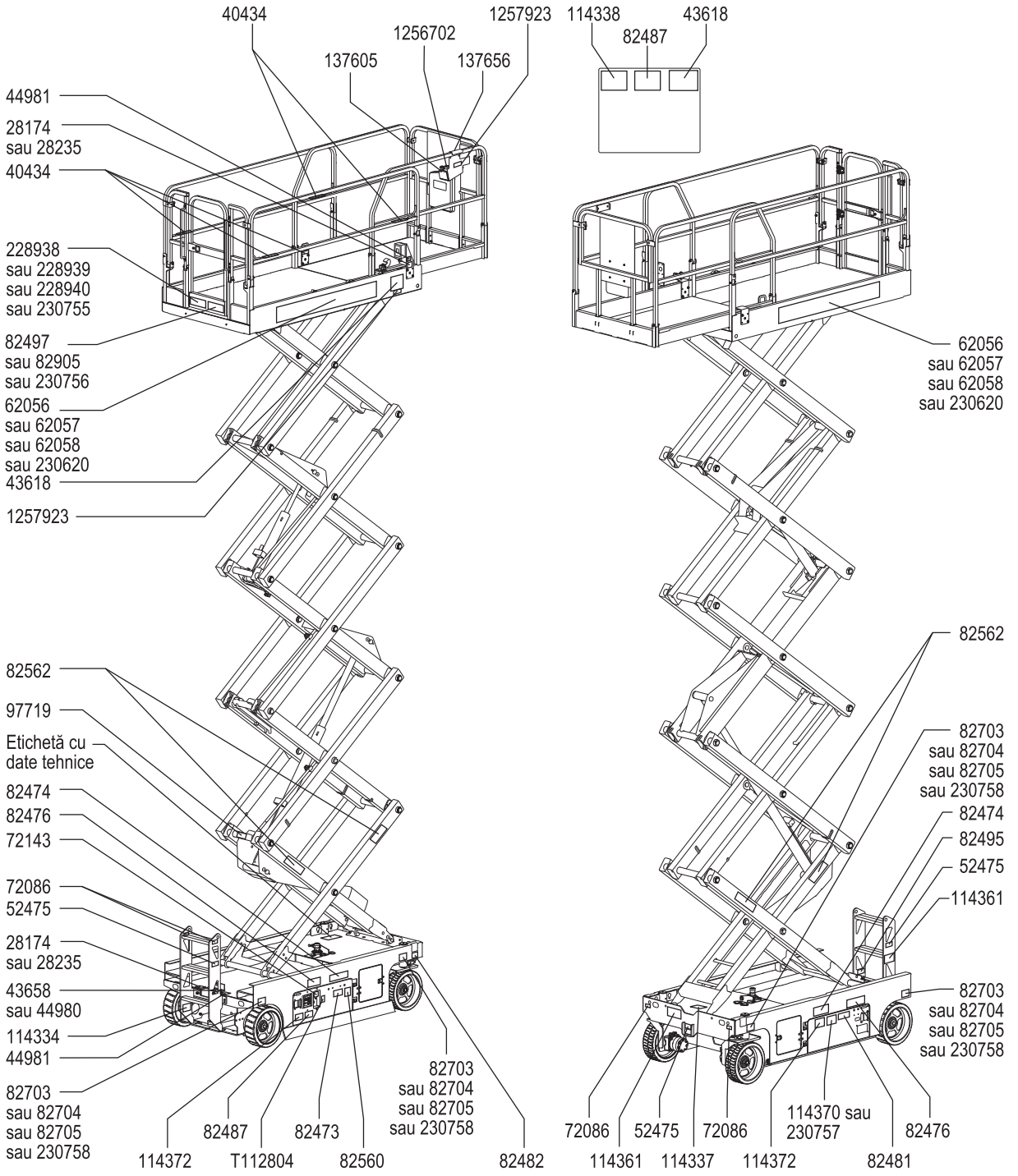
## Verificarea etichetelor pentru modelele GS-2046, GS-2646, GS-3246 şi GS-4047

Utilizaţi imaginile de pe pagina următoare pentru a verifica dacă toate etichetele sunt lizibile şi la locul lor.

Mai jos, este prezentată o listă numerică cu descrieri şi cantităţi.

| Nr. etichetă | Descriere etichetă | Cantitate |
|---|---|---|
| 28174 | Etichetă – Tensiune de alimentare platformă, 230 V | 2 |
| 28235 | Etichetă – Tensiune de alimentare platformă, 115 V | 2 |
| 40434 | Etichetă – Punct de ancorare curele de siguranţă | 5 |
| 43618 | Etichetă – Săgeţi direcţionale | 2 |
| 43658 | Etichetă – Tensiune de alimentare încărcător, 230 V | 1 |
| 44980 | Etichetă – Tensiune de alimentare încărcător, 115 V | 1 |
| 44981 | Etichetă – Conductă de aer comprimat pentru platformă, 110 PSI | 2 |
| 52475 | Etichetă – Prindere pentru asigurare la transport | 5 |
| 62056 | Cosmetic – Genie GS-2046 | 2 |
| 62057 | Cosmetic – Genie GS-2646 | 2 |
| 62058 | Cosmetic – Genie GS-3246 | 2 |
| 72086 | Etichetă – Punct de ridicare | 4 |
| 72143 | Etichetă – Oprire de urgenţă | 1 |
| 82473 | Etichetă – Acces compartiment | 1 |
| 82474 | Etichetă – Utilizaţi blocarea de siguranţă | 2 |
| 82476 | Etichetă – Pericol de electrocutare | 2 |
| 82481 | Etichetă – Siguranţă acumulator/încărcător | 1 |
| 82482 | Etichetă – Coborâre de urgenţă | 1 |
| 82487 | Etichetă – Citiţi manualul | 2 |
| 82495 | Etichetă – Siguranţă deblocare frâne şi Instrucţiuni de operare | 1 |
| 82497 | Etichetă – Forţă manuală, 200 N în aer liber / 400 N în spaţii închise, GS-3246 | 1 |
| 82560 | Etichetă – Pericol de pătrundere prin piele | 1 |
| 82562 | Etichetă – Pericol de strivire | 4 |
| 82703 | Etichetă – Sarcina pe roată, GS-2046 | 4 |
| 82704 | Etichetă – Sarcina pe roată, GS-2646 | 4 |
| 82705 | Etichetă – Sarcina pe roată, GS-3246 | 4 |
| 82905 | Etichetă – Forţă manuală, 400 N, GS-2046 şi GS-2646 | 1 |
| 97719 | Etichetă – Braţ de siguranţă | 1 |
| 114334 | Etichetă – Pericol de electrocutare, Priză | 1 |
| 114337 | Etichetă – Pericol de răsturnare, întrerupător de sfârşit de cursă | 1 |
| 114338 | Etichetă – Pericol de răsturnare, alarmă de înclinare | 1 |
| 114361 | Etichetă – Schemă de transport | 2 |
| 114370 | Etichetă – Pericol de răsturnare, Acumulatori, GS-2046, GS-2646 şi GS-3246 | 1 |
| 114372 | Etichetă – Pericol de răsturnare, Compartimente deschise | 2 |
| 137605 | Etichetă – Oprire de urgenţă, comandă platformă | 1 |
| 137656 | Etichetă – Deplasare/direcţie, Comandă platformă | 1 |
| 228938 | Etichetă – Capacitate maximă, 544 kg, GS-2046 | 1 |
| 228939 | Etichetă – Capacitate maximă, 454 kg, GS-2646 | 1 |
| 228940 | Etichetă – Capacitate maximă, 318 kg, GS-3246 | 1 |
| 230620 | Cosmetic – Genie GS-4047 | 2 |
| 230755 | Etichetă – Capacitate maximă, 350 kg, GS-4047 | 1 |
| 230756 | Etichetă – Forţă manuală, 400 N numai în spaţii închise, GS-4047 | 1 |
| 230757 | Etichetă – Pericol de răsturnare, Acumulatori, GS-4047 | 1 |
| 230758 | Etichetă – Sarcina pe roată, GS-4047 | 4 |
| 1256702 | Acoperire – Panou de comandă de pe platformă | 1 |
| 1257923 | Etichetă – Smartlink | 2 |
| T112804 | Etichetă – Panoul de comandă la sol | 1 |

# Verificări


40434
1257923
114338
43618
1256702
82487
137605
137656
44981
28174
sau 28235
40434
228938
sau 228939
sau 228940
sau 230755
82497
sau 82905
sau 230756
62056
sau 62057
sau 62058
sau 230620
43618
1257923
62056
sau 62057
sau 62058
sau 230620
82562
82562
97719
Etichetă cu
date tehnice
82474
82476
72143
72086
52475
28174
sau 28235
43658
sau 44980
114334
44981
82703
sau 82704
sau 82705
sau 230758
82703
sau 82704
sau 82705
sau 230758
82474
82495
52475
114361
82703
sau 82704
sau 82705
sau 230758
72086
52475
72086
114370 sau
230757
82476
82487
82473
82703
sau 82704
sau 82705
sau 230758
114372
T112804
82560
82482
114361
114337
114372
82481

# Instrucţiuni de operare



## Pentru a putea opera utilajul:

☑ Trebuie să învăţaţi şi să puneţi în practică principiile de operare a utilajului în condiţii de siguranţă, prevăzute în acest manual de operare.

1 Evitaţi situaţiile periculoase.

2 Efectuaţi întotdeauna o verificare premergătoare punerii în funcţiune.

3 Înainte de utilizare, realizaţi întotdeauna teste de funcţionare.

4 Verificaţi zona de lucru.

**5 Folosiţi utilajul numai în modul stabilit de către producător.**

## Noţiuni fundamentale

Secţiunea Instrucţiuni de operare vă oferă instrucţiuni referitoare la fiecare aspect al operării utilajului. Este responsabilitatea operatorului să respecte toate regulile de siguranţă şi instrucţiunile din manualul de operare, manualele privind siguranţa şi responsabilităţile care revin fiecărei părţi.

Este interzisă folosirea acestui utilaj în alte scopuri decât cel de ridicare a personalului, împreună cu uneltele şi materialele acestuia, până la o zonă de lucru aeriană, deoarece acest lucru este nesigur şi periculos.

Numai personalul calificat şi autorizat trebuie să aibă permisiunea de a opera acest utilaj. Dacă, în timpul aceluiaşi schimb, în momente diferite, este posibil ca mai mulţi operatori să utilizeze acelaşi utilaj, toţi aceşti operatori trebuie să fie autorizaţi şi trebuie să urmeze toate regulile de siguranţă şi instrucţiunile din manualul de operare, manualele privind siguranţa şi responsabilităţile care revin fiecărei părţi. Acest lucru înseamnă că fiecare operator nou trebuie să efectueze verificarea premergătoare punerii în funcţiune, testele de funcţionare şi verificarea zonei de lucru înainte de a folosi utilajul.

## Oprirea de urgenţă

Împingeţi în poziţia oprit butonul roşu pentru oprire de urgenţă de la comenzile de la nivelul solului sau de pe platformă pentru a dezactiva toate funcţiile.

Corectaţi orice funcţie care este activă când se apasă oricare dintre cele două butoane roşii pentru oprire de urgenţă.

## Coborâre de urgenţă

1 Trageţi butonul de coborâre de urgenţă pentru a coborî platforma.

## Operarea utilajului de la nivelul solului

1 Înainte de a folosi utilajul, asiguraţi-vă că bateria de acumulatori este conectată.

2 Rotiţi comutatorul cu cheie în poziţia pentru comandă de la nivelul solului.

3 Trageţi în poziţia pornit atât butonul roşu pentru oprire de urgenţă de pe platformă, cât şi pe cel de la nivelul solului.

### Pentru poziţionarea platformei

1 La panoul de comandă, apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de activare a ridicării.

2 Apăsaţi butonul de ridicare sau coborâre a platformei.

Funcţiile de direcţie şi deplasare nu sunt disponibile la comenzile de la nivelul solului.

## Operarea utilajului de pe platformă

1 Înainte de a folosi utilajul, asiguraţi-vă că bateria de acumulatori este conectată.

2 Rotiţi comutatorul cu cheie în poziţia pentru comandă de pe platformă.

3 Trageţi în poziţia pornit atât butonul roşu pentru oprire de urgenţă de pe platformă, cât şi pe cel de la nivelul solului.

### Pentru poziţionarea platformei

1 Apăsaţi butonul de activare a funcţiei de ridicare. Pe ecranul LCD, se va aprinde un cerc sub simbolul pentru funcția de ridicare.



Dacă maneta de comandă nu este mișcată în decurs de șapte secunde după apăsarea butonului de activare a funcție de ridicare, cercul de sub simbolul pentru funcția de ridicare se va stinge, iar funcția de ridicare nu va fi activă. Apăsaţi din nou butonul de activare a funcției de ridicare.

2 Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de activare a funcţiei de pe maneta de comandă.

3 Utilaje echipate cu întrerupător cu pedală: Apăsați și țineți apăsat simultan întrerupătorul cu pedală și butonul de activare a funcției pe maneta de comandă.

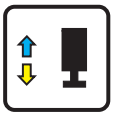
4 Mişcaţi maneta de comandă conform marcajelor de pe panoul de comandă.

# Instrucţiuni de operare

### Pentru poziţionarea stabilizatorilor (modelele GS-3232)

Pentru a extinde stabilizatorii:

1 Apăsaţi butonul de activare a funcţionării stabilizatorilor. Pe ecranul LCD, se va aprinde un cerc sub simbolul pentru funcționarea stabilizatorilor.



2 Utilaje echipate cu întrerupător cu pedală: Apăsați și țineți apăsat simultan întrerupătorul cu pedală și butonul de activare a funcției pe maneta de comandă.

3 Mişcaţi maneta de comandă în direcţia indicată de săgeata galbenă.

Stabilizatorii vor începe să se extindă. Indicatorul luminos pentru stabilizatorii individuali va lumina verde continuu când stabilizatorul corespunzător va atinge solul. Mișcați în continuare maneta de comandă până când indicatorul luminos de activare a funcţiei de ridicare va lumina verde şi va fi emis un semnal sonor. Utilajul este acum în poziţie orizontală. Când indicatorul luminos de eroare a funcţiei de ridicare luminează roşu, funcţiile de ridicare/coborâre şi deplasare sunt dezactivate. Indicatorul luminos de eroare a funcţiei de ridicare va lumina roşu în următoarele situaţii:

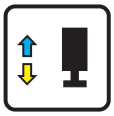
- Platforma este ridicată la 22 ft / 6,7 m, iar stabilizatorii nu sunt deschişi.
- Nu toţi stabilizatorii sunt în contact cu solul.
- Toţi cei patru stabilizatori sunt în contact cu solul, dar utilajul nu este în poziţie orizontală.
- Cod de eroare.

Observaţie: Dacă butoanele de activare a stabilizatorilor şi de extindere a stabilizatorilor sunt eliberate prea repede în cursul extinderii, indicatoarele luminoase ale stabilizatorilor vor continua să se aprindă intermitent în verde, indicând că stabilizatorii nu au atins solul.

Observaţie: Dacă indicatoarele luminoase ale stabilizatorilor luminează continuu în verde, este posibil ca utilajul să nu fie în poziţie orizontală sau ca stabilizatorii să nu fie complet extinşi dacă nu se emite un semnal sonor lung de la alarma comenzilor de pe platformă.

Pentru a retrage stabilizatorii:

1 Apăsaţi butonul de activare a funcţionării stabilizatorilor.



2 Utilaje echipate cu întrerupător cu pedală: Apăsați și țineți apăsat simultan întrerupătorul cu pedală și butonul de activare a funcției pe maneta de comandă.

3 Mişcaţi maneta de comandă în direcţia indicată de săgeata albastră.

Eliberați maneta de comandă după ce stabilizatorii nu mai ating solul. După aproximativ 5 secunde, indicatorii luminoşi ai stabilizatorilor se vor stinge. Toate funcţiile sunt acum restabilite.

Observaţie: Dacă butoanele de activare a stabilizatorilor şi de retragere a stabilizatorilor sunt eliberate prea repede în cursul retragerii, indicatoarele luminoase ale stabilizatorilor se vor aprinde intermitent în verde, indicând că stabilizatorii nu s-au retras complet.

### Pentru direcţie

1 Apăsaţi butonul de activare a funcției de deplasare. Pe ecranul LCD, se va aprinde un cerc sub simbolul pentru funcția de deplasare.

Dacă maneta de comandă nu este mișcată în decurs de șapte secunde după apăsarea butonului de activare a funcție de deplasare, cercul de sub simbolul pentru funcția de ridicare se va stinge, iar funcția de deplasare nu va fi activă. Apăsaţi din nou butonul de activare a funcției de deplasare.

2 Apăsaţi şi ţineţi apăsat întrerupătorul cu pedală (dacă utilajul este echipat cu acest accesoriu).

3 Întoarceţi roţile conducătoare cu ajutorul comutatorului basculant din partea de sus a manetei de comandă.



### Pentru deplasare

1 Apăsaţi butonul de activare a funcției de deplasare. Pe ecranul LCD, se va aprinde un cerc sub simbolul pentru funcția de deplasare.

Dacă maneta de comandă nu este mișcată în decurs de șapte secunde după apăsarea butonului de activare a funcție de deplasare, cercul de sub simbolul pentru funcția de ridicare se va stinge, iar funcția de deplasare nu va fi activă. Apăsaţi din nou butonul de activare a funcției de deplasare.

2 Utilaje echipate cu întrerupător cu pedală: Apăsați și țineți apăsat simultan întrerupătorul cu pedală și butonul de activare a funcției pe maneta de comandă.

3 Măriţi viteza: Mişcaţi uşor maneta de comandă din centru.

Reduceţi viteza: Mişcaţi uşor maneta de comandă spre centru.

Stop: Readuceţi maneta de comandă în centru sau nu mai apăsaţi butonul de activare a funcţiei.

Utilizaţi săgeţile indicatoare codate pe culori de pe comenzile de pe platformă şi de pe platforma propriu-zisă pentru a identifica direcţia în care se va deplasa utilajul.

Viteza de deplasare a utilajului este restricţionată atunci când platforma este ridicată.

Starea acumulatorului va afecta performanţele utilajului. Viteza de deplasare a utilajului şi viteza de funcţionare se vor reduce când indicatorul nivelului de încărcare a acumulatorilor va lumina intermitent.

# Instrucţiuni de operare

### ⚠ Deplasarea utilajului pe o pantă

Determinaţi nivelurile maxime de înclinare şi înclinare laterală pentru utilaj şi stabiliţi gradul de înclinare a pantei.

**Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă:**



| | | |
|---|---|---|
| GS-1530, GS-1532, GS-2032, GS-2046 şi GS-2646 | 30% | 17° |
| GS-1930, GS-1932, GS-2632, GS-3232, GS-3246 şi GS-4047 | 25% | 14° |

**Nivel maxim de înclinare laterală, cu platforma coborâtă:**



| | | |
|---|---|---|
| GS-1530, GS-1532, GS-2032, GS-2046 şi GS-2646 | 30% | 17° |
| GS-1930, GS-1932, GS-2632, GS-3232, GS-3246 şi GS-4047 | 25% | 14° |

Observaţie: Nivelul de înclinare depinde de condiţiile de teren şi tracţiunea corespunzătoare.

Apăsaţi butonul pentru viteza de deplasare în poziţia pentru modul de viteză de deplasare rapidă.

**Pentru a determina gradul de înclinare a pantei:**

Măsuraţi panta cu un înclinometru digital SAU utilizaţi următoarea procedură.

Veţi avea nevoie de:

- nivelă cu bulă de aer
- o bucată dreaptă de lemn, de cel puţin 1 m lungime
- ruletă

Aşezaţi bucata de lemn pe pantă.

În partea de jos a pantei, aşezaţi nivela pe marginea superioară a bucăţii de lemn şi ridicaţi-i capătul până când bucata de lemn este în poziţie perfect orizontală.

În timp ce menţineţi poziţia bucăţii de lemn, măsuraţi distanţa verticală de la partea de jos a bucăţii de lemn până la nivelul solului.

Împărţiţi distanţa măsurată cu ruleta (distanţa pe verticală) la lungimea bucăţii de lemn (distanţa pe orizontală) şi înmulţiţi rezultatul cu 100.

Exemplu:




Bucată de lemn = 3,6 m

Distanţa pe orizontală = 3,6 m

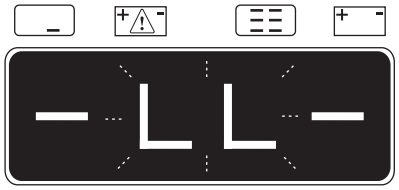
Distanţa pe verticală = 0,3 m

0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 x 100 = înclinare de 8,3%

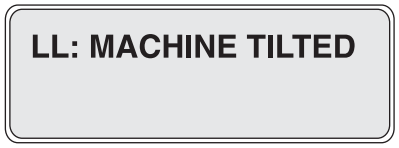
Dacă panta depăşeşte nivelul maxim al înclinării la urcare, la coborâre şi cel al înclinării laterale, utilajul trebuie să fie ridicat/coborât cu troliul sau transportat pe pantă în sus sau în jos. Consultaţi secţiunea Instrucţiuni de transport şi ridicare.

### Coduri indicatoare operaţionale

Dacă indicatorul de diagnostic cu leduri de pe comenzile platformei sau indicatorul de diagnostic LCD de la comenzile de la nivelul solului afişează un cod indicator operaţional cum ar fi LL, starea de defecţiune trebuie remediată sau înlăturată înainte de a relua operarea maşinii. Împingeţi şi trageţi butonul roşu pentru oprire de urgenţă pentru a reseta sistemul.



Indicatorul cu leduri




Indicatorul LCD

| Coduri indicatoare operaţionale | |
|---|---|
| **Cod** | **Stare** |
| LL | Înclinare excesivă |
| OL | Platformă supraîncărcată |
| CH | Mod de operare şasiu |
| PHS | Elemente de protecţie împotriva gropilor, blocate |
| Nd | Deplasare dezactivată (opţiune) |
| Ld | Ridicare dezactivată (numai la GS-3232) |

Pentru mai multe informaţii, vă rugăm să consultaţi manualul de service Genie adecvat. Un cod şi descrierea unui cod pot fi consultate şi de pe ecranul LCD de la comenzile de la nivelul solului.

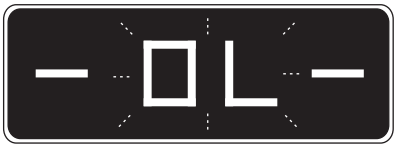
## Supraîncărcarea platformei

Dacă indicatorul de diagnostic cu leduri de pe comenzile de pe platformă afişează intermitent OL, iar indicatorul de diagnostic LCD al comenzilor de la nivelul solului afişează OL: Platform Overloaded (platforma este supraîncărcată) este semnalat faptul că platforma este supraîncărcată şi nicio funcţie nu va fi activă. Se va declanşa o alarmă sonoră.

1 Împingeţi butonul roşu pentru oprire de urgenţă în poziţia oprit.

2 Descărcaţi din greutatea de pe platformă.

3 Trageţi butonul roşu pentru oprire de urgenţă în poziţia pornit.



Indicatorul cu leduri




Indicatorul LCD

## Recuperare în caz de supraîncărcare

Dacă indicatorul de diagnostic LCD de la comenzile de la nivelul solului afișează mesajul Overload Recovery (Recuperare în caz de supraîncărcare), înseamnă că sistemul de coborâre în caz de urgență a fost utilizat în timp ce platforma a fost supraîncărcată. Pentru a obține informații despre modul în care puteți reseta acest mesaj, consultați manualul de service Genie corespunzător.

# Instrucţiuni de operare

## Operarea utilajului de la nivelul solului cu ajutorul controlerului

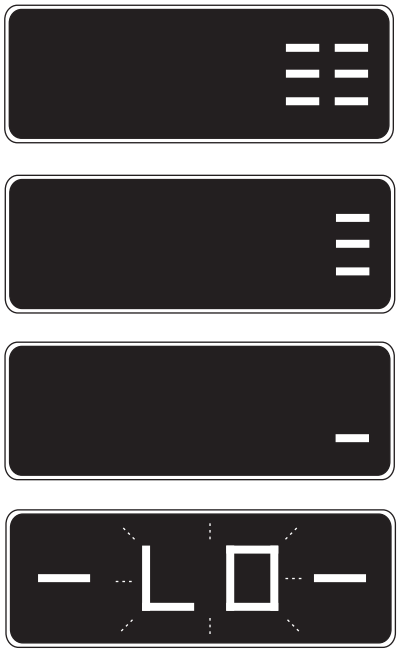
Păstraţi distanţele de siguranţă între operator, utilaj şi obiectele fixe.

Când utilizaţi controlerul, trebuie să fiţi atenţi la direcţia în care se va deplasa utilajul.

## Indicatorul nivelului de încărcare a acumulatorilor

Pentru a determina nivelul de încărcare a acumulatorilor, utilizaţi indicatorul de diagnostic cu leduri.

Observaţie: Când apare codul LO cu iluminare intermitentă pe indicatorul cu leduri de la comenzile platformei, utilajul trebuie scos din funcţiune şi încărcat. În caz contrar, toate funcţiile utilajului vor fi dezactivate.



Încărcare completă

Încărcare medie

Încărcare scăzută

Indicatorul de nivel scăzut (LO) luminează intermitent

## Modul de utilizare a braţului de siguranţă

1 Ridicaţi platforma la aproximativ 2,4 m de la nivelul solului.

2 Rotiţi braţul de siguranţă, astfel încât să-l îndepărtaţi de utilaj şi lăsaţi-l suspendat în poziţia respectivă.

3 Coborâţi platforma până când braţul de siguranţă se aşează într-o poziţie stabilă pe articulaţie. La coborârea platformei, păstraţi distanţa faţă de braţul de siguranţă.

## Plierea balustradelor de protecţie

### GS-2046, GS-2646, GS-3246 şi GS-4047

Sistemul de balustrade al platformei constă din trei secţiuni de balustradă care pot fi pliate pentru platforma de prelungire şi trei secţiuni pentru platforma principală. Toate cele şase secţiuni sunt fixate prin patru ştifturi de blocare de sârmă.

1 Coborâţi platforma complet şi retrageţi prelungirea platformei.

2 Îndepărtaţi comenzile de pe platformă.

3 Din interiorul platformei, scoateţi cele două ştifturi de blocare de sârmă.

4 Pliaţi balustrada faţă. Ţineţi mâinile la distanţă de punctele în care ar putea fi strivite.

5 Puneţi la loc cele două ştifturi scoase în consola fiecărei balustrade laterale.

6 Pliaţi fiecare balustradă laterală. Ţineţi mâinile la distanţă de punctele în care ar putea fi strivite.

7 În spatele platformei principale, îndepărtaţi cele două ştifturi de blocare de sârmă.

8 Deschideţi uşa cu grijă şi deplasaţi-vă către sol.

9 Pliaţi uşa spate şi balustradele din partea unde se află intrarea ca o singură unitate. Ţineţi mâinile la distanţă de punctele în care ar putea fi strivite.

10 Pliaţi balustradele din dreapta şi stânga. Ţineţi mâinile la distanţă de punctele în care ar putea fi strivite.

11 Puneţi la loc cele două ştifturi scoase în consola fiecărei balustrade laterale.

## Ridicarea balustradelor de protecţie

Urmaţi instrucţiunile privind plierea, dar în ordine inversă, asigurându-vă că toate ştifturile de blocare sunt la locul lor şi sunt instalate corespunzător.

## După fiecare utilizare

1 Alegeţi o zonă sigură pentru parcare – suprafaţă solidă, orizontală, fără obstacole sau trafic.

2 Coborâţi platforma.

3 Rotiţi comutatorul cu cheie în poziţia de dezactivare şi scoateţi cheia pentru a preveni utilizarea acesteia de către persoane neautorizate.

4 Încărcaţi acumulatorii.

# Instrucţiuni de operare



## Instrucţiuni privind acumulatorii şi încărcătorul

## Respectaţi următoarele indicaţii:

☑ Nu utilizaţi un încărcător extern sau o baterie auxiliară.

☑ Încărcaţi bateria într-un spaţiu bine ventilat.

☑ La încărcare, utilizaţi o tensiune de intrare de curent alternativ corespunzătoare, conform indicaţiilor de pe încărcător.

☑ Utilizaţi numai un încărcător şi o baterie aprobate de compania Genie.

## Încărcarea acumulatorului

1 Înainte de încărcarea acumulatorilor, asiguraţi-vă că aceştia sunt conectaţi.

2 Deschideţi compartimentul pentru acumulatori. Compartimentul trebuie să rămână deschis pe întreaga durată a ciclului de încărcare.

**Acumulatori care nu necesită întreţinere**

1 Conectaţi încărcătorul de acumulatori la o priză de curent alternativ cu împământare.

2 Încărcătorul vă arată când este complet încărcat acumulatorul.

**Acumulatori standard**

1 Scoateţi capacele orificiilor de aerisire ale acumulatorului şi verificaţi nivelul acidului din acumulator. Dacă este necesar, adăugaţi apă distilată cât să acopere plăcile acumulatorului. Nu depăşiţi nivelul de umplere înaintea ciclului de încărcare.

2 Puneţi la loc capacele orificiilor de aerisire ale acumulatorului.

3 Conectaţi încărcătorul de acumulatori la o priză de curent alternativ cu împământare.

4 Încărcătorul vă arată când este complet încărcat acumulatorul.

5 La finalul ciclului de încărcare, verificaţi nivelul acidului din acumulator. Completaţi cu apă distilată până la partea inferioară a tubului de umplere. Nu depăşiţi nivelul de umplere.

## Instrucţiuni de umplere şi încărcare a acumulatorilor uscaţi

1 Scoateţi capacele orificiilor de aerisire ale acumulatorului şi îndepărtaţi sigiliul din plastic de pe orificiile respective.

2 Umpleţi fiecare celulă cu acid pentru acumulatori (electrolit), până când nivelul acidului este suficient de ridicat, încât să acopere plăcile.

Nu umpleţi până la nivelul maxim decât după încheierea ciclului de încărcare a acumulatorilor. Depăşirea nivelului de umplere poate cauza scurgerea acidului pe parcursul operaţiunii de încărcare. Neutralizaţi acidul scurs folosind o soluţie de bicarbonat de sodiu şi apă.

3 Montaţi capacele orificiilor de aerisire ale acumulatorilor.

4 Încărcaţi acumulatorul.

5 La finalul ciclului de încărcare, verificaţi nivelul acidului din acumulator. Completaţi cu apă distilată până la partea inferioară a tubului de umplere. Nu depăşiţi nivelul de umplere.

# Instrucţiuni de transport şi ridicare



## Respectaţi următoarele indicaţii:

☑ Genie furnizează aceste informaţii privind asigurarea utilajului la transport cu titlu de recomandare. Conducătorii utilajului sunt singurii responsabili de verificarea asigurării corespunzătoare a utilajului şi de selectarea remorcii corecte în conformitate cu reglementările Departamentului de Transporturi din S.U.A., cu alte reglementări locale şi cu politica internă a companiei de care aparţin.

☑ Clienţii companiei Genie care trebuie să utilizeze containere pentru orice elevatoare sau produse Genie trebuie să angajeze un expeditor autorizat, specializat în pregătirea, încărcarea şi fixarea echipamentelor de ridicare şi pentru construcţii, în vederea transportului internaţional.

☑ Utilajul trebuie ridicat în vehiculul de transport sau coborât din acesta numai de către operatori autorizaţi pentru operarea elevatoarelor cu nacelă.

☑ Vehiculul de transport trebuie parcat pe o suprafaţă plană, orizontală.

☑ Vehiculul de transport trebuie asigurat pentru a împiedica mişcarea sa la încărcarea utilajului.

☑ Asiguraţi-vă că suprafeţele de încărcare, capacitatea vehiculului şi lanţurile sau curelele de fixare sunt suficiente pentru a susţine greutatea utilajului. Elevatoarele Genie au o greutate foarte mare în raport cu mărimea lor. Pentru a afla greutatea utilajului, consultaţi eticheta cu date tehnice.

☑ Utilajul trebuie amplasat pe o suprafaţă plană, orizontală sau trebuie asigurat înainte de a debloca frânele.

☑ La scoaterea ştifturilor de siguranţă, nu lăsaţi balustradele de protecţie să cadă. Ţineţi strâns barele în timpul coborârii lor.

☑ Nu deplasaţi utilajul pe o suprafaţă înclinată care depăşeşte valorile maxime de înclinare stabilite pentru utilaj la înclinare în rampă, în pantă sau laterală. Consultaţi „Deplasarea utilajului pe o pantă” din secţiunea Instrucţiuni de operare.

☑ Dacă panta platformei vehiculului de transport depăşeşte valoarea maximă de înclinare, utilajul trebuie încărcat şi descărcat utilizând un troliu, conform descrierii din secţiunea privind operarea mecanismului de deblocare a frânelor.

# Instrucţiuni de transport şi ridicare

## Operarea mecanismului de deblocare a frânelor

1 Blocaţi roţile pentru a împiedica deplasarea utilajului.



2 Asiguraţi-vă că a fost fixat corespunzător cablul troliului de punctele de prindere de pe şasiu şi că au fost înlăturate toate obstacolele din cale.

3 Apăsaţi butonul negru de deblocare frâne pentru a deschide supapa de frână.



4 Pompaţi butonul roşu pentru pompa de deblocare frâne.

După încărcarea utilajului:

1 Blocaţi roţile pentru a împiedica deplasarea utilajului.

2 Trageţi butoanele roşii pentru oprire de urgenţă de la comenzile de la nivelul solului şi de pe platformă în poziţia pornit.

3 Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de activare a funcţiei deplasare/direcţie de pe maneta de comandă. Mişcaţi maneta de comandă din poziţia centrală şi eliberaţi-o imediat pentru a reseta frânele.

4 Apăsaţi butoanele roşii pentru oprire de urgenţă de la comenzile de la nivelul solului şi de pe platformă în poziţia oprit.

Nu se recomandă remorcarea utilajelor GS-1530, GS-1532, GS-1930, GS-1932, GS-2032, GS-2632, GS-3232, GS-2046, GS-2646, GS-3246 şi GS-4047. În cazul în care utilajul trebuie remorcat, nu depăşiţi viteza de 3,2 km/h.

# Instrucţiuni de transport şi ridicare

## Fixarea de camion sau de remorcă pentru transport

La transportul utilajului, folosiţi, întotdeauna, elementul de blocare a platformei de prelungire.

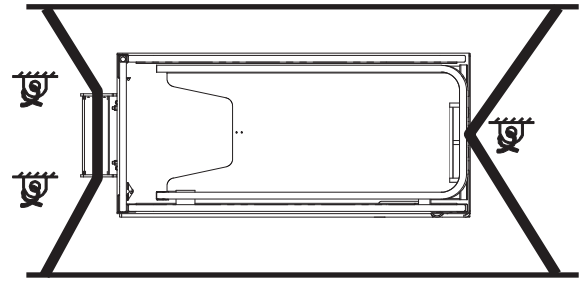
Rotiţi comutatorul cu cheie în poziţia oprit şi scoateţi cheia înainte de transport.

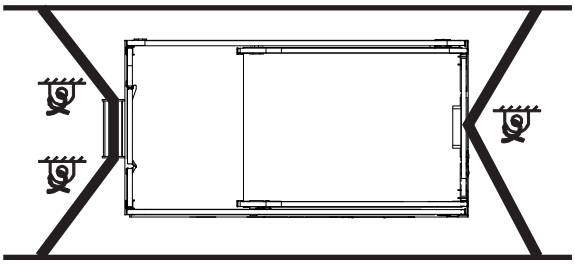
Verificaţi ca pe utilaj sau în acesta să nu existe elemente separate sau neasigurate.

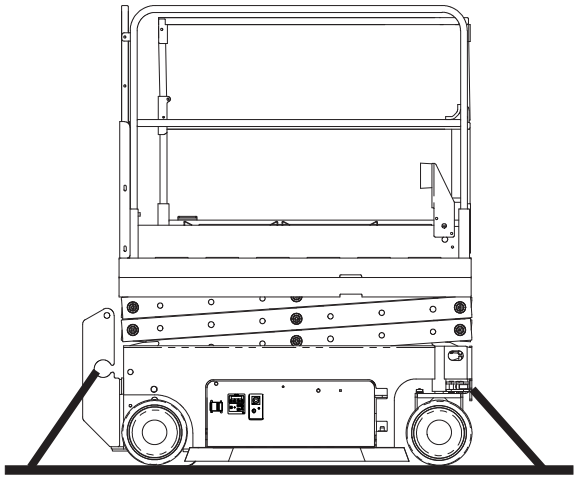
Utilizaţi lanţuri sau curele de fixare cu o capacitate de încărcare mare.

Utilizaţi cel puţin 2 lanţuri sau curele de fixare.

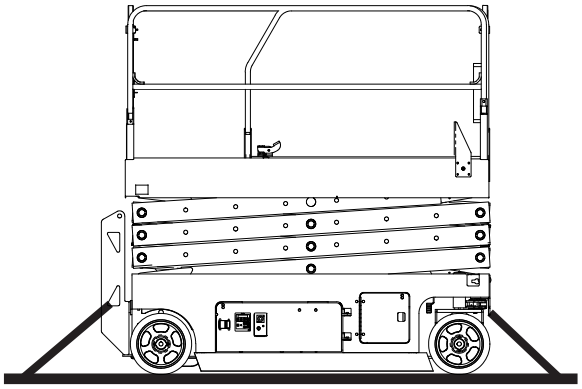
Ajustaţi cablurile de ancorare pentru a preveni deteriorarea lanţurilor.







**GS-1530 GS-1930**
**GS-1532 GS-1932**



**GS-2032 GS-2046**
**GS-2632 GS-2646**
**GS-3232 GS-3246**
**GS-4047**

# Instrucţiuni de transport şi ridicare

## Respectaţi următoarele indicaţii:

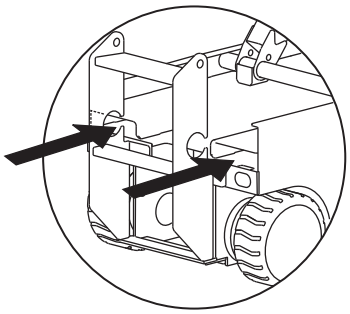
- ☑ Utilajul trebuie montat şi ridicat numai de către montatori autorizaţi.
- ☑ Ridicarea utilajului cu un stivuitor este permisă doar unor operatori stivuitor calificaţi.
- ☑ Asiguraţi-vă că suprafeţele de încărcare, capacitatea macaralei şi chingile sau cablurile sunt suficiente pentru a susţine greutatea utilajului. Pentru a afla greutatea utilajului, consultaţi eticheta cu date tehnice.

## Ridicarea utilajului cu un stivuitor

Asiguraţi-vă că platforma de prelungire, comenzile şi compartimentele componente sunt bine fixate. Înlăturaţi toate elementele separate de pe utilaj.

Coborâţi complet platforma. Platforma trebuie să rămână coborâtă pe durata tuturor procedurilor de încărcare şi transport.

Utilizaţi pasajele pentru furci situate pe ambele părţi ale scării.



Aşezaţi furcile în poziţie în raport cu pasajele pentru furci.

Deplasaţi-vă înainte pe o distanţă egală cu întreaga lungime a furcilor.

Ridicaţi utilajul 0,4 m apoi înclinaţi furcile uşor înapoi pentru a menţine maşina într-o poziţie sigură.

Asiguraţi-vă că utilajul este într-o poziţie orizontală când coborâţi furcile.

**OBSERVAȚIE** Ridicarea utilajului din lateral poate duce la deteriorarea anumitor componente.

# Instrucţiuni de transport şi ridicare

## Instrucţiuni de ridicare

Coborâţi complet platforma. Asiguraţi-vă că platforma de prelungire, comenzile şi compartimentele componente sunt bine fixate. Înlăturaţi toate elementele separate de pe utilaj.

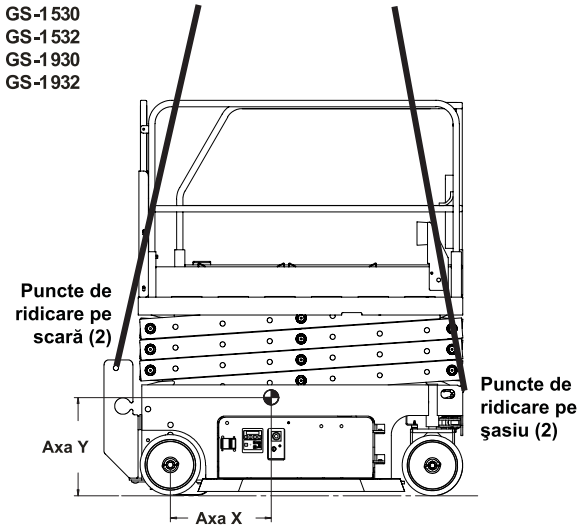
Stabiliţi centrul de greutate al utilajului utilizând tabelul şi imaginea de pe această pagină.

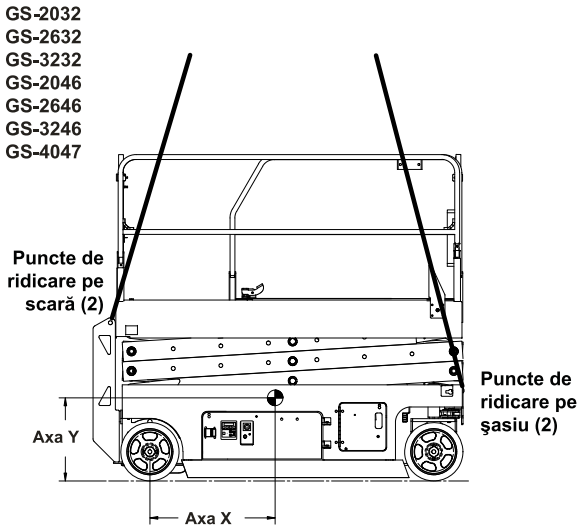
Ataşaţi cablurile de ancorare numai de punctele de ridicare indicate pe utilaj. Pentru ridicare, există două orificii de 2,5 cm în partea din faţă a utilajului şi două orificii în scară.

Ajustaţi cablurile de ancorare pentru a preveni deteriorarea utilajului şi pentru menţinerea utilajului în poziţie orizontală.

**Tabelul cu centrele de greutate**

| Model | Axa X | Axa Y |
|---|---|---|
| **GS-1530** | 49,8 cm | 47,2 cm |
| **GS-1532** | 49,8 cm | 47,2 cm |
| **GS-1930** | 50,8 cm | 49,5 cm |
| **GS-1932** | 50,8 cm | 49,5 cm |
| **GS-2032** | 80,9 cm | 53,9 cm |
| **GS-2632** | 82,2 cm | 59,3 cm |
| **GS-3232** | 78,7 cm | 67,3 cm |
| **GS-2046** | 82,7 cm | 56,8 cm |
| **GS-2646** | 88,2 cm | 56,4 cm |
| **GS-3246** | 83,7 cm | 59,9 cm |
| **GS-4047** | 85,8 cm | 51,5 cm |





## Respectaţi următoarele indicaţii:

☑ Operatorul poate efectua doar lucrările de întreţinere curente specificate în acest manual.

☑ Verificările prevăzute în programul de întreţinere trebuie efectuate de către tehnicieni de service autorizaţi, conform specificaţiilor producătorului şi cerinţelor specificate în manualul privind responsabilităţile care revin fiecărei părţi.

☑ Eliminați echipamentul în conformitate cu reglementările guvernamentale.

☑ Utilizaţi numai piese de schimb aprobate de compania Genie.

## Legendă pentru simbolurile aferente lucrărilor de întreţinere

Următoarele simboluri au fost utilizate în acest manual pentru a ajuta la comunicarea scopului instrucţiunilor. Dacă unul sau mai multe dintre următoarele simboluri apar la începutul unei proceduri de întreţinere, acestea au sensurile specificate mai jos.



Indică faptul că pentru efectuarea acestei proceduri sunt necesare unelte.



Indică faptul că pentru efectuarea acestei proceduri sunt necesare componente noi.

## Verificarea nivelului uleiului hidraulic



Menţinerea unui nivel corespunzător al uleiului hidraulic este esenţială pentru funcţionarea utilajului. Un nivel necorespunzător al uleiului hidraulic poate duce la deteriorarea componentelor hidraulice. Verificările zilnice îi permit celui care le efectuează să identifice modificările nivelului de ulei care ar putea indica prezenţa unor probleme la sistemul hidraulic.

1 Asiguraţi-vă că utilajul se află pe o suprafaţă solidă, netedă şi fără obstacole, iar platforma este coborâtă.

2 Verificaţi, vizual, nivelul uleiului din rezervorul de ulei hidraulic.

⊙ Rezultat: Nivelul uleiului hidraulic trebuie să fie între semnele ADD (adăugaţi) şi FULL (plin) de pe rezervor.

3 Adăugaţi cantitatea de ulei necesară. Nu depăşiţi nivelul de umplere.

| **Specificaţii ulei hidraulic** | |
|---|---|
| Tip ulei hidraulic | echivalent cu Chevron Rando HD |

# Întreţinere

## Verificarea acumulatorilor

Starea corespunzătoare a acumulatorilor este esenţială pentru a asigura o bună performanţă şi siguranţa în funcţionare. Nivelul necorespunzător al lichidului din acumulatori sau cablurile şi conexiunile deteriorate pot cauza deteriorarea componentelor şi pot genera situaţii periculoase.

Observaţie: Această procedură nu este necesară în cazul utilajelor cu acumulatori sigilaţi sau care nu necesită întreţinere.

⚠ Pericol de electrocutare. Contactul cu circuitele fierbinţi sau sub tensiune poate duce la deces sau poate provoca răni grave. Trebuie să vă scoateţi toate inelele, ceasurile sau alte bijuterii.

⚠ Pericol de vătămare corporală. Acumulatorii conţin acid. Evitaţi vărsarea sau atingerea acidului din acumulatori. Neutralizaţi acidul scurs folosind o soluţie de bicarbonat de sodiu şi apă.

Observaţie: Efectuaţi acest test după încărcarea completă a acumulatorilor.

1 Trebuie să purtaţi haine şi ochelari de protecţie.

2 Asiguraţi-vă că nu există urme de coroziune la conexiunile cablului acumulatorului şi că aceste conexiuni sunt bine strânse.

3 Asiguraţi-vă că barele de fixare a acumulatorului sunt la locul lor şi sunt bine fixate.

Observaţie: Adăugarea elementelor protectoare pentru borne şi a unui material de etanşare pentru protecţie împotriva coroziunii va contribui la eliminarea riscului de coroziune la nivelul cablurilor şi bornelor acumulatorului.

## Program de întreţinere

Lucrările de întreţinere efectuate trimestrial, anual şi o dată la doi ani trebuie realizate de către o persoană calificată şi autorizată să efectueze lucrări de întreţinere pe acest utilaj, conform procedurilor prezentate în cadrul manualului de service furnizat pentru acest utilaj.

Utilajele care au fost scoase din funcţiune timp de mai mult de trei luni trebuie să beneficieze de verificarea trimestrială înainte de repunerea în funcţiune.

# Specificaţii

| Model | GS-1530 şi GS-1532 |
|---|---|
| Înălţime de lucru, maximum | 7,4 m |
| Înălţime platformă, maximum | 4,4 m |
| Înălţime cu platforma coborâtă la maxim | 206 cm |
| Înălţimea platformei, coborâtă maximum | 97 cm |
| Înălţime, balustrade de protecţie | 109 cm |
| Lăţime<br>GS-1530<br>GS-1532 | <br>76 cm<br>81 cm |
| Lungime, cu platforma coborâtă | 183 cm |
| Lungime, platformă prelungită | 272 cm |
| Lungime prelungire platformă | 89 cm |
| Dimensiunile platformei (lungime x lăţime) | 164 x 75 cm |
| Capacitate de încărcare maximă | 272 kg |
| Viteză vânt, maximum<br>GS-1530<br>GS-1532 | <br>0 m/s<br>12,5 m/s |
| Ampatament | 132 cm |
| Rază de bracare (exterioară) | 155 cm |
| Rază de bracare (interioară) | 0 cm |
| Gardă la sol | 6,1 cm |
| Gardă la sol<br>Elemente de protecţie împotriva gropilor, deschise | 1,9 cm |
| Greutate<br>GS-1530<br>GS-1532 | <br>1257 kg<br>1269 kg |
| (Greutatea utilajului variază în funcţie de configuraţiile opţionale. Pentru a afla greutatea exactă utilajului, consultaţi eticheta cu date tehnice.) | |
| Sursa de alimentare cu energie | 4 acumulatori, 6 V 225 AH |
| Tensiune sistem | 24 V |
| Priză de curent alternativ amplasată pe platformă | Standard |
| Presiune hidraulică maximă (funcţii) | 241 bari |
| Dimensiune anvelope | 12 x 4,5 x 8 inchi |
| Vibrația totală la care sunt supuse mâinile/brațele nu depășește 2,5 $m/s^2$. | |
| Cea mai mare valoare efectivă a accelerării ponderate la care este supus întregul corp nu depășește 0,5 $m/s^2$. | |

| **Temperatura de operare** | |
|---|---|
| Minimă | -29°C |
| Maximă | 66°C |
| **Emisii de zgomot în aer** | |
| Nivelul presiunii sonore la staţia de lucru de la sol | <70 dBA |
| Nivelul presiunii sonore la staţia de lucru de pe platformă | <70 dBA |
| **Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă** | 30% (17°) |
| **Nivel maxim de înclinare laterală, cu platforma coborâtă** | 30% (17°) |
| Observaţie: Nivelul de înclinare depinde de condiţiile de teren şi tracţiunea corespunzătoare. | |
| **Viteze de deplasare** | |
| Platformă coborâtă, maximum | 4,0 km/h |
| Platformă ridicată, maximum | 0,8 km/h<br>12,5 m/55 sec |
| **Informaţii privind sarcina pe planşeu, GS-1530** | |
| Capacitate de încărcare, maximum | 546 kg |
| Presiune de contact anvelopă | 9,40 $kg/cm^2$<br>921 kPa |
| Presiune planşeu ocupat | 1216 $kg/m^2$<br>11,92 kPa |
| **Informaţii privind sarcina pe planşeu, GS-1532** | |
| Capacitate de încărcare, maximum | 547 kg |
| Presiune de contact anvelopă | 9,43 $kg/cm^2$<br>924 kPa |
| Presiune planşeu ocupat | 1142 $kg/m^2$<br>11,2 kPa |
| Observaţie: Informaţiile privind sarcina pe planşeu sunt valori aproximative şi nu includ diversele configuraţii cu dotări opţionale. Datele trebuie utilizate numai împreună cu factorii de siguranţă corespunzători. | |
| Perfecţionarea continuă a produselor noastre este o politică a companiei Genie. Specificaţiile produselor pot fi modificate fără nicio notificare prealabilă sau obligaţie. | |

# Specificaţii

| **Model** | **GS-1930** |
|---|---|
| Înălţime de lucru, maximum | 7,6 m |
| Înălţime platformă, maximum | 5,6 m |
| Înălţime cu platforma coborâtă la maxim | 210 cm |
| Înălţimea platformei, coborâtă maximum | 100 cm |
| Înălţime, balustrade de protecţie | 109 cm |
| Lăţime | 76 cm |
| Lungime, cu platforma coborâtă | 183 cm |
| Lungime, platformă prelungită | 272 cm |
| Lungime prelungire platformă | 89 cm |
| Dimensiunile platformei (lungime x lăţime) | 164 x 75 cm |
| Capacitate de încărcare maximă | 227 kg |
| Viteză vânt, maximum | 0 m/s |
| Ampatament | 132 cm |
| Rază de bracare (exterioară) | 155 cm |
| Rază de bracare (interioară) | 0 cm |
| Gardă la sol | 6,1 cm |
| Gardă la sol<br>Elemente de protecţie împotriva gropilor, deschise | 1,9 cm |
| Greutate | 1476 kg |
| (Greutatea utilajului variază în funcţie de configuraţiile opţionale. Pentru a afla greutatea exactă utilajului, consultaţi eticheta cu date tehnice.) | |
| Sursa de alimentare cu energie | 4 acumulatori, 6 V 225 AH |
| Tensiune sistem | 24 V |
| Priză de curent alternativ amplasată pe platformă | Standard |
| Presiune hidraulică maximă (funcţii) | 241 bari |
| Dimensiune anvelope | 12 x 4,5 x 8 inchi |
| Vibrația totală la care sunt supuse mâinile/brațele nu depășește 2,5 m/s$^2$. | |
| Cea mai mare valoare efectivă a accelerării ponderate la care este supus întregul corp nu depășește 0,5 m/s$^2$. | |

| **Temperatura de operare** | |
|---|---|
| Minimă | -29°C |
| Maximă | 66°C |
| **Emisii de zgomot în aer** | |
| Nivelul presiunii sonore la staţia de lucru de la sol | <70 dBA |
| Nivelul presiunii sonore la staţia de lucru de pe platformă | <70 dBA |
| **Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă** | 25% (14°) |
| **Nivel maxim de înclinare laterală, cu platforma coborâtă** | 25% (14°) |
| Observaţie: Nivelul de înclinare depinde de condiţiile de teren şi tracţiunea corespunzătoare. | |
| **Viteze de deplasare** | |
| Platformă coborâtă, maximum | 4,0 km/h |
| Platformă ridicată, maximum | 0,8 km/h<br>12,5 m/55 sec |
| **Informaţii privind sarcina pe planşeu, GS-1930** | |
| Capacitate de încărcare, maximum | 600 kg |
| Presiune de contact anvelopă | 10,35 kg/cm$^2$<br>1014 kPa |
| Presiune planşeu ocupat | 1391 kg/m$^2$<br>13,65 kPa |
| Observaţie: Informaţiile privind sarcina pe planşeu sunt valori aproximative şi nu includ diversele configuraţii cu dotări opţionale. Datele trebuie utilizate numai împreună cu factorii de siguranţă corespunzători. | |

Perfecţionarea continuă a produselor noastre este o politică a companiei Genie. Specificaţiile produselor pot fi modificate fără nicio notificare prealabilă sau obligaţie.

# Specificaţii

| Model | GS-1932 |
|---|---|
| Înălţime de lucru, maximum | 7,5 m |
| Înălţime platformă, maximum | 5,6 m |
| Înălţime cu platforma coborâtă la maxim | 210 cm |
| Înălţimea platformei, coborâtă maximum | 100 cm |
| Înălţime, balustrade de protecţie | 109 cm |
| Lăţime | 81 cm |
| Lungime, cu platforma coborâtă | 183 cm |
| Lungime, platformă prelungită | 272 cm |
| Lungime prelungire platformă | 89 cm |
| Dimensiunile platformei (lungime x lăţime) | 164 x 75 cm |
| Capacitate de încărcare maximă | 227 kg |
| Viteză vânt, maximum | 12,5 m/s |
| Ampatament | 132 cm |
| Rază de bracare (exterioară) | 155 cm |
| Rază de bracare (interioară) | 0 cm |
| Gardă la sol | 6,1 cm |
| Gardă la sol<br>Elemente de protecţie împotriva gropilor, deschise | 1,9 cm |
| Greutate | 1503 kg |
| (Greutatea utilajului variază în funcţie de configuraţiile opţionale. Pentru a afla greutatea exactă utilajului, consultaţi eticheta cu date tehnice.) | |
| Sursa de alimentare cu energie | 4 acumulatori, 6 V 225 AH |
| Tensiune sistem | 24 V |
| Priză de curent alternativ amplasată pe platformă | Standard |
| Presiune hidraulică maximă (funcţii) | 241 bari |
| Dimensiune anvelope | 12 x 4,5 x 8 inchi |
| Vibrația totală la care sunt supuse mâinile/brațele nu depășește 2,5 m/s$^2$. | |
| Cea mai mare valoare efectivă a accelerării ponderate la care este supus întregul corp nu depășește 0,5 m/s$^2$. | |

| **Temperatura de operare** | |
|---|---|
| Minimă | -29°C |
| Maximă | 66°C |
| **Emisii de zgomot în aer** | |
| Nivelul presiunii sonore la staţia de lucru de la sol | <70 dBA |
| Nivelul presiunii sonore la staţia de lucru de pe platformă | <70 dBA |
| **Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă** | 25% (14°) |
| **Nivel maxim de înclinare laterală, cu platforma coborâtă** | 25% (14°) |
| Observaţie: Nivelul de înclinare depinde de condiţiile de teren şi tracţiunea corespunzătoare. | |
| **Viteze de deplasare** | |
| Platformă coborâtă, maximum | 4,0 km/h |
| Platformă ridicată, maximum | 0,8 km/h<br>12,5 m/55 sec |
| **Informaţii privind sarcina pe planşeu, GS-1932** | |
| Capacitate de încărcare, maximum | 600 kg |
| Presiune de contact anvelopă | 10,35 kg/cm$^2$<br>1014 kPa |
| Presiune planşeu ocupat | 1313 kg/m$^2$<br>12,88 kPa |
| Observaţie: Informaţiile privind sarcina pe planşeu sunt valori aproximative şi nu includ diversele configuraţii cu dotări opţionale. Datele trebuie utilizate numai împreună cu factorii de siguranţă corespunzători. | |

Perfecţionarea continuă a produselor noastre este o politică a companiei Genie. Specificaţiile produselor pot fi modificate fără nicio notificare prealabilă sau obligaţie.

# Specificaţii

| **Model** | **GS-2032** |
|---|---|
| Înălţime de lucru, maximum | 7,9 m |
| Înălţime platformă, maximum | 5,9 m |
| Înălţime cu platforma coborâtă la maxim | 212 cm |
| Înălţimea platformei, coborâtă maximum | 103 cm |
| Înălţime, balustrade de protecţie | 109 cm |
| Lăţime | 81 cm |
| Lungime, cu platforma coborâtă | 244 cm |
| Lungime, platformă prelungită | 333 cm |
| Lungime prelungire platformă | 89 cm |
| Dimensiunile platformei (lungime x lăţime) | 226 x 81 cm |
| Capacitate de încărcare maximă | 363 kg |
| Viteză vânt, maximum<br>Spaţiu închis<br>În aer liber | <br>0 m/s<br>12,5 m/s |
| Ampatament | 185 cm |
| Rază de bracare (exterioară) | 212 cm |
| Rază de bracare (interioară) | 0 cm |
| Gardă la sol | 8,9 cm |
| Gardă la sol<br>Elemente de protecţie împotriva gropilor, deschise | 2,2 cm |
| Greutate | 2012 kg |
| (Greutatea utilajului variază în funcţie de configuraţiile opţionale. Pentru a afla greutatea exactă utilajului, consultaţi eticheta cu date tehnice.) | |
| Sursa de alimentare cu energie | 4 acumulatori, 6 V 225 AH |
| Tensiune sistem | 24 V |
| Priză de curent alternativ amplasată pe platformă | Standard |
| Presiune hidraulică maximă (funcţii) | 241 bari |
| Dimensiune anvelope | 15 x 5 x 11,25 inchi |
| Vibrația totală la care sunt supuse mâinile/brațele nu depășește 2,5 m/s$^2$. | |
| Cea mai mare valoare efectivă a accelerării ponderate la care este supus întregul corp nu depășește 0,5 m/s$^2$. | |

| **Temperatura de operare** | |
|---|---|
| Minimă | -29°C |
| Maximă | 66°C |
| **Emisii de zgomot în aer** | |
| Nivelul presiunii sonore la staţia de lucru de la sol | <70 dBA |
| Nivelul presiunii sonore la staţia de lucru de pe platformă | <70 dBA |
| **Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă** | 30% (17°) |
| **Nivel maxim de înclinare laterală, cu platforma coborâtă** | 30% (17°) |
| Observaţie: Nivelul de înclinare depinde de condiţiile de teren şi tracţiunea corespunzătoare. | |
| **Viteze de deplasare** | |
| Platformă coborâtă, maximum | 3,5 km/h |
| Platformă ridicată, maximum | 0,8 km/h<br>12,2 m/54 sec |
| **Informaţii privind sarcina pe planşeu, GS-2032** | |
| Capacitate de încărcare, maximum | 802 kg |
| Presiune de contact anvelopă | 8,29 kg/cm$^2$<br>813 kPa |
| Presiune planşeu ocupat | 1306 kg/m$^2$<br>12,81 kPa |
| Observaţie: Informaţiile privind sarcina pe planşeu sunt valori aproximative şi nu includ diversele configuraţii cu dotări opţionale. Datele trebuie utilizate numai împreună cu factorii de siguranţă corespunzători. | |

Perfecţionarea continuă a produselor noastre este o politică a companiei Genie. Specificaţiile produselor pot fi modificate fără nicio notificare prealabilă sau obligaţie.

# Specificaţii

| Model | GS-2632 |
|---|---|
| Înălţime de lucru, maximum | 9,8 m |
| Înălţime platformă, maximum | 7,8 m |
| Înălţime cu platforma coborâtă la maxim | 225 cm |
| Înălţimea platformei, coborâtă maximum | 116 cm |
| Înălţime, balustrade de protecţie | 109 cm |
| Lăţime | 81 cm |
| Lungime, cu platforma coborâtă | 244 cm |
| Lungime, platformă prelungită | 333 cm |
| Lungime prelungire platformă | 89 cm |
| Dimensiunile platformei (lungime x lăţime) | 226 x 81 cm |
| Capacitate de încărcare maximă | 227 kg |
| Viteză vânt, maximum | 0 m/s |
| Ampatament | 185 cm |
| Rază de bracare (exterioară) | 212 cm |
| Rază de bracare (interioară) | 0 cm |
| Gardă la sol | 8,9 cm |
| Gardă la sol<br>Elemente de protecţie împotriva gropilor, deschise | 2,2 cm |
| Greutate | 1959 kg |
| (Greutatea utilajului variază în funcţie de configuraţiile opţionale. Pentru a afla greutatea exactă utilajului, consultaţi eticheta cu date tehnice.) | |
| Sursa de alimentare cu energie | 4 acumulatori, 6 V 225 AH |
| Tensiune sistem | 24 V |
| Priză de curent alternativ amplasată pe platformă | Standard |
| Presiune hidraulică maximă (funcţii) | 241 bari |
| Dimensiune anvelope | 15 x 5 x 11,25 inchi |
| Vibrația totală la care sunt supuse mâinile/brațele nu depășește 2,5 $m/s^2$. | |
| Cea mai mare valoare efectivă a accelerării ponderate la care este supus întregul corp nu depășește 0,5 $m/s^2$. | |

| **Temperatura de operare** | |
|---|---|
| Minimă | -29°C |
| Maximă | 66°C |
| **Emisii de zgomot în aer** | |
| Nivelul presiunii sonore la staţia de lucru de la sol | <70 dBA |
| Nivelul presiunii sonore la staţia de lucru de pe platformă | <70 dBA |
| **Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă** | 25% (14°) |
| **Nivel maxim de înclinare laterală, cu platforma coborâtă** | 25% (14°) |
| Observaţie: Nivelul de înclinare depinde de condiţiile de teren şi tracţiunea corespunzătoare. | |
| **Viteze de deplasare** | |
| Platformă coborâtă, maximum | 3,5 km/h |
| Platformă ridicată, maximum | 0,8 km/h<br>12,2 m/54 sec |
| **Informaţii privind sarcina pe planşeu, GS-2632** | |
| Capacitate de încărcare, maximum | 830 kg |
| Presiune de contact anvelopă | 8,58 $kg/cm^2$<br>841 kPa |
| Presiune planşeu ocupat | 1203 $kg/m^2$<br>11,80 kPa |
| Observaţie: Informaţiile privind sarcina pe planşeu sunt valori aproximative şi nu includ diversele configuraţii cu dotări opţionale. Datele trebuie utilizate numai împreună cu factorii de siguranţă corespunzători. | |

Perfecţionarea continuă a produselor noastre este o politică a companiei Genie. Specificaţiile produselor pot fi modificate fără nicio notificare prealabilă sau obligaţie.

# Specificaţii

| **Model** | **GS-3232** |
|---|---|
| Înălţime de lucru, maximum | 11,4 m |
| Înălţime de deplasare, maximum | 8,5 m |
| Înălţime platformă, maximum | 9,5 m |
| Înălţime de deplasare platformă | 6,7 m |
| Înălţime cu platforma coborâtă la maxim | 238 cm |
| Înălţimea platformei, coborâtă maximum | 129 cm |
| Înălţime, balustrade de protecţie | 109 cm |
| Lăţime | 81 cm |
| Lungime, cu platforma coborâtă | 244 cm |
| Lungime, platformă prelungită | 333 cm |
| Lungime prelungire platformă | 89 cm |
| Dimensiunile platformei (lungime x lăţime) | 226 x 81 cm |
| Capacitate de încărcare maximă | 227 kg |
| Viteză vânt, maximum | 0 m/s |
| Ampatament | 185 cm |
| Rază de bracare (exterioară) | 212 cm |
| Rază de bracare (interioară) | 0 cm |
| Gardă la sol | 8,9 cm |
| Gardă la sol<br>Elemente de protecţie împotriva gropilor, deschise | 2,2 cm |
| Greutate | 2352 kg |
| (Greutatea utilajului variază în funcţie de configuraţiile opţionale. Pentru a afla greutatea exactă utilajului, consultaţi eticheta cu date tehnice.) | |
| Sursa de alimentare cu energie | 4 acumulatori, 6 V 225 AH |
| Tensiune sistem | 24 V |
| Priză de curent alternativ amplasată pe platformă | Standard |
| Presiune hidraulică maximă (funcţii) | 241 bari |
| Dimensiune anvelope | 15 x 5 x 11,25 inchi |
| Vibrația totală la care sunt supuse mâinile/brațele nu depășește 2,5 $m/s^2$. | |
| Cea mai mare valoare efectivă a accelerării ponderate la care este supus întregul corp nu depășește 0,5 $m/s^2$. | |

| **Temperatura de operare** | |
|---|---|
| Minimă | -29°C |
| Maximă | 66°C |
| **Emisii de zgomot în aer** | |
| Nivelul presiunii sonore la staţia de lucru de la sol | <70 dBA |
| Nivelul presiunii sonore la staţia de lucru de pe platformă | <70 dBA |
| **Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă** | 25% (14°) |
| **Nivel maxim de înclinare laterală, cu platforma coborâtă** | 25% (14°) |
| Observaţie: Nivelul de înclinare depinde de condiţiile de teren şi tracţiunea corespunzătoare. | |
| **Viteze de deplasare** | |
| Platformă coborâtă, maximum | 3,5 km/h |
| Platformă ridicată, maximum | 0,8 km/h<br>12,2 m/54 sec |
| **Informaţii privind sarcina pe planşeu, GS-3232** | |
| Capacitate de încărcare, maximum | 771 kg |
| Presiune de contact anvelopă | 7,98 $kg/cm^2$<br>781 kPa |
| Presiune planşeu ocupat | 1420 $kg/m^2$<br>13,92 kPa |
| Observaţie: Informaţiile privind sarcina pe planşeu sunt valori aproximative şi nu includ diversele configuraţii cu dotări opţionale. Datele trebuie utilizate numai împreună cu factorii de siguranţă corespunzători. | |

Perfecţionarea continuă a produselor noastre este o politică a companiei Genie. Specificaţiile produselor pot fi modificate fără nicio notificare prealabilă sau obligaţie.

# Specificaţii

| Model | GS-2046 |
|---|---|
| Înălţime de lucru, maximum | 7,9 m |
| Înălţime platformă, maximum | 5,9 m |
| Înălţime cu platforma coborâtă la maxim | 213 cm |
| Înălţimea platformei, coborâtă maximum | 104 cm |
| Înălţime cu platforma coborâtă la maxim şi balustrade pliate | 156 cm |
| Înălţime, balustrade de protecţie | 109 cm |
| Lăţime | 116 cm |
| Lungime, cu platforma coborâtă | 244 cm |
| Lungime, platformă prelungită | 333 cm |
| Lungime prelungire platformă | 89 cm |
| Dimensiunile platformei (lungime x lăţime) | 226 x 116 cm |
| Capacitate de încărcare maximă | 544 kg |
| Viteză vânt, maximum<br>Spaţiu închis<br>În aer liber | <br>0 m/s<br>12,5 m/s |
| Ampatament | 185 cm |
| Rază de bracare (exterioară) | 229 cm |
| Rază de bracare (interioară) | 0 cm |
| Gardă la sol | 9,5 cm |
| Gardă la sol<br>Elemente de protecţie împotriva gropilor, deschise | 1,9 cm |
| Greutate | 1945 kg |
| (Greutatea utilajului variază în funcţie de configuraţiile opţionale. Pentru a afla greutatea exactă utilajului, consultaţi eticheta cu date tehnice.) | |
| Sursa de alimentare cu energie | 4 acumulatori, 6 V 225 AH |
| Tensiune sistem | 24 V |
| Priză de curent alternativ amplasată pe platformă | Standard |
| Presiune hidraulică maximă (funcţii) | 241 bari |
| Dimensiune anvelope | 15 x 5 x 11,25 inchi |
| Vibrația totală la care sunt supuse mâinile/brațele nu depășește 2,5 m/s$^2$. | |
| Cea mai mare valoare efectivă a accelerării ponderate la care este supus întregul corp nu depășește 0,5 m/s$^2$. | |

| Temperatura de operare | |
|---|---|
| Minimă | -29°C |
| Maximă | 66°C |
| **Emisii de zgomot în aer** | |
| Nivelul presiunii sonore la staţia de lucru de la sol | <70 dBA |
| Nivelul presiunii sonore la staţia de lucru de pe platformă | <70 dBA |
| **Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă** | 30% (17°) |
| **Nivel maxim de înclinare laterală, cu platforma coborâtă** | 30% (17°) |
| Observaţie: Nivelul de înclinare depinde de condiţiile de teren şi tracţiunea corespunzătoare. | |
| **Viteze de deplasare** | |
| Platformă coborâtă, maximum | 3,5 km/h |
| Platformă ridicată, maximum | 0,8 km/h<br>12,2 m/54 sec |
| **Informaţii privind sarcina pe planşeu, GS-2046** | |
| Capacitate de încărcare, maximum | 964 kg |
| Presiune de contact anvelopă | 9,97 kg/cm$^2$<br>977 kPa |
| Presiune planşeu ocupat | 953 kg/m$^2$<br>9,35 kPa |
| Observaţie: Informaţiile privind sarcina pe planşeu sunt valori aproximative şi nu includ diversele configuraţii cu dotări opţionale. Datele trebuie utilizate numai împreună cu factorii de siguranţă corespunzători. | |

Perfecţionarea continuă a produselor noastre este o politică a companiei Genie. Specificaţiile produselor pot fi modificate fără nicio notificare prealabilă sau obligaţie.

# Specificaţii

| **Model** | **GS-2646** |
|---|---|
| Înălţime de lucru, maximum | 9,6 m |
| Înălţime platformă, maximum | 7,8 m |
| Înălţime cu platforma coborâtă la maxim | 225 cm |
| Înălţimea platformei, coborâtă maximum | 116 cm |
| Înălţime cu platforma coborâtă la maxim şi balustrade pliate | 168 cm |
| Înălţime, balustrade de protecţie | 109 cm |
| Lăţime | 116 cm |
| Lungime, cu platforma coborâtă | 244 cm |
| Lungime, platformă prelungită | 333 cm |
| Lungime prelungire platformă | 89 cm |
| Dimensiunile platformei (lungime x lăţime) | 226 x 116 cm |
| Capacitate de încărcare maximă | 454 kg |
| Viteză vânt, maximum<br>Spaţiu închis<br>În aer liber | <br>0 m/s<br>12,5 m/s |
| Ampatament | 185 cm |
| Rază de bracare (exterioară) | 229 cm |
| Rază de bracare (interioară) | 0 cm |
| Gardă la sol | 9,5 cm |
| Gardă la sol<br>Elemente de protecţie împotriva gropilor, deschise | 1,9 cm |
| Greutate | 2412 kg |
| (Greutatea utilajului variază în funcţie de configuraţiile opţionale. Pentru a afla greutatea exactă utilajului, consultaţi eticheta cu date tehnice.) | |
| Sursa de alimentare cu energie | 4 acumulatori, 6 V 225 AH |
| Tensiune sistem | 24 V |
| Priză de curent alternativ amplasată pe platformă | Standard |
| Presiune hidraulică maximă (funcţii) | 241 bari |
| Dimensiune anvelope | 15 x 5 x 11,25 inchi |
| Vibrația totală la care sunt supuse mâinile/brațele nu depășește 2,5 m/s$^2$. | |
| Cea mai mare valoare efectivă a accelerării ponderate la care este supus întregul corp nu depășește 0,5 m/s$^2$. | |

| **Temperatura de operare** | |
|---|---|
| Minimă | -29°C |
| Maximă | 66°C |
| **Emisii de zgomot în aer** | |
| Nivelul presiunii sonore la staţia de lucru de la sol | <70 dBA |
| Nivelul presiunii sonore la staţia de lucru de pe platformă | <70 dBA |
| **Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă** | 30% (17°) |
| **Nivel maxim de înclinare laterală, cu platforma coborâtă** | 30% (17°) |
| Observaţie: Nivelul de înclinare depinde de condiţiile de teren şi tracţiunea corespunzătoare. | |
| **Viteze de deplasare** | |
| Platformă coborâtă, maximum | 3,5 km/h |
| Platformă ridicată, maximum | 0,8 km/h<br>12,2 m/54 sec |
| **Informaţii privind sarcina pe planşeu, GS-2646** | |
| Capacitate de încărcare, maximum | 1136 kg |
| Presiune de contact anvelopă | 11,75 kg/cm$^2$<br>1152 kPa |
| Presiune planşeu ocupat | 1097 kg/m$^2$<br>10,76 kPa |
| Observaţie: Informaţiile privind sarcina pe planşeu sunt valori aproximative şi nu includ diversele configuraţii cu dotări opţionale. Datele trebuie utilizate numai împreună cu factorii de siguranţă corespunzători. | |

Perfecţionarea continuă a produselor noastre este o politică a companiei Genie. Specificaţiile produselor pot fi modificate fără nicio notificare prealabilă sau obligaţie.

# Specificaţii

| **Model** | **GS-3246** |
|---|---|
| Înălţime de lucru, maximum | 11,6 m |
| Înălţime platformă, maximum | 9,5 m |
| Înălţime cu platforma coborâtă la maxim | 238 cm |
| Înălţimea platformei, coborâtă maximum | 129 cm |
| Înălţime cu platforma coborâtă la maxim şi balustrade pliate | 181 cm |
| Înălţime, balustrade de protecţie | 109 cm |
| Lăţime | 116 cm |
| Lungime, cu platforma coborâtă | 244 cm |
| Lungime, platformă prelungită | 333 cm |
| Lungime prelungire platformă | 89 cm |
| Dimensiunile platformei (lungime x lăţime) | 226 x 116 cm |
| Capacitate de încărcare maximă | 318 kg |
| Viteză vânt, maximum<br>Spaţiu închis<br>În aer liber | <br>0 m/s<br>12,5 m/s |
| Ampatament | 185 cm |
| Rază de bracare (exterioară) | 229 cm |
| Rază de bracare (interioară) | 0 cm |
| Gardă la sol | 9,5 cm |
| Gardă la sol<br>Elemente de protecţie împotriva gropilor, deschise | 1,9 cm |
| Greutate | 2781 kg |
| (Greutatea utilajului variază în funcţie de configuraţiile opţionale. Pentru a afla greutatea exactă utilajului, consultaţi eticheta cu date tehnice.) | |
| Sursa de alimentare cu energie | 4 acumulatori, 6 V 225 AH |
| Tensiune sistem | 24 V |
| Priză de curent alternativ amplasată pe platformă | Standard |
| Presiune hidraulică maximă (funcţii) | 241 bari |
| Dimensiune anvelope | 15 x 5 x 11,25 inchi |
| Vibrația totală la care sunt supuse mâinile/brațele nu depășește 2,5 m/s$^2$. | |
| Cea mai mare valoare efectivă a accelerării ponderate la care este supus întregul corp nu depășește 0,5 m/s$^2$. | |

| **Temperatura de operare** | |
|---|---|
| Minimă | -29°C |
| Maximă | 66°C |
| **Emisii de zgomot în aer** | |
| Nivelul presiunii sonore la staţia de lucru de la sol | <70 dBA |
| Nivelul presiunii sonore la staţia de lucru de pe platformă | <70 dBA |
| **Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă** | 25% (14°) |
| **Nivel maxim de înclinare laterală, cu platforma coborâtă** | 25% (14°) |
| Observaţie: Nivelul de înclinare depinde de condiţiile de teren şi tracţiunea corespunzătoare. | |
| **Viteze de deplasare** | |
| Platformă coborâtă, maximum | 3,5 km/h |
| Platformă ridicată, maximum | 0,8 km/h<br>12,2 m/54 sec |
| **Informaţii privind sarcina pe planşeu, GS-3246** | |
| Capacitate de încărcare, maximum | 1183 kg |
| Presiune de contact anvelopă | 12,24 kg/cm$^2$<br>1199 kPa |
| Presiune planşeu ocupat | 1186 kg/m$^2$<br>11,63 kPa |
| Observaţie: Informaţiile privind sarcina pe planşeu sunt valori aproximative şi nu includ diversele configuraţii cu dotări opţionale. Datele trebuie utilizate numai împreună cu factorii de siguranţă corespunzători. | |

Perfecţionarea continuă a produselor noastre este o politică a companiei Genie. Specificaţiile produselor pot fi modificate fără nicio notificare prealabilă sau obligaţie.

# Specificaţii

| **Model** | **GS-4047** |
|---|---|
| Înălţime de lucru, maximum | 13,7 m |
| Înălţime platformă, maximum | 11,7 m |
| Înălţime cu platforma coborâtă la maxim | 254 cm |
| Înălţimea platformei, coborâtă maximum | 143 cm |
| Înălţime cu platforma coborâtă la maxim şi balustrade pliate | 195 cm |
| Înălţime, balustrade de protecţie | 109 cm |
| Lăţime | 119 cm |
| Lungime, cu platforma coborâtă | 248 cm |
| Lungime, platformă prelungită | 338 cm |
| Lungime prelungire platformă | 89 cm |
| Dimensiunile platformei (lungime x lăţime) | 226 x 116 cm |
| Capacitate de încărcare maximă | 350 kg |
| Viteză vânt, maximum | 0 m/s |
| Ampatament | 185 cm |
| Rază de bracare (exterioară) | 231 cm |
| Rază de bracare (interioară) | 0 cm |
| Gardă la sol | 9,5 cm |
| Gardă la sol<br>Elemente de protecţie împotriva gropilor, deschise | 1,9 cm |
| Greutate | 3.221 kg |
| (Greutatea utilajului variază în funcţie de configuraţiile opţionale. Pentru a afla greutatea exactă utilajului, consultaţi eticheta cu date tehnice.) | |
| Sursa de alimentare cu energie | 4 acumulatori, 12 V 150 AH |
| Tensiune sistem | 24 V |
| Priză de curent alternativ amplasată pe platformă | Standard |
| Presiune hidraulică maximă (funcţii) | 241 bari |
| Dimensiune anvelope | 15 x 5 x 11,25 inchi |
| Vibrația totală la care sunt supuse mâinile/brațele nu depășește 2,5 $m/s^2$. | |
| Cea mai mare valoare efectivă a accelerării ponderate la care este supus întregul corp nu depășește 0,5 $m/s^2$. | |

| **Temperatura de operare** | |
|---|---|
| Minimă | -29°C |
| Maximă | 66°C |
| **Emisii de zgomot în aer** | |
| Nivelul presiunii sonore la staţia de lucru de la sol | <70 dBA |
| Nivelul presiunii sonore la staţia de lucru de pe platformă | <70 dBA |
| **Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă** | 25% (14°) |
| **Nivel maxim de înclinare laterală, cu platforma coborâtă** | 25% (14°) |
| Observaţie: Nivelul de înclinare depinde de condiţiile de teren şi tracţiunea corespunzătoare. | |
| **Viteze de deplasare** | |
| Platformă coborâtă, maximum | 3,2 km/h |
| Platformă ridicată, maximum | 0,8 km/h<br>12 m/71 sec |
| **Informaţii privind sarcina pe planşeu, GS-4047** | |
| Capacitate de încărcare, maximum | 1289 kg |
| Presiune de contact anvelopă | 13,33 $kg/cm^2$<br>1306 kPa |
| Presiune planşeu ocupat | 1338 $kg/m^2$<br>13,12 kPa |
| Observaţie: Informaţiile privind sarcina pe planşeu sunt valori aproximative şi nu includ diversele configuraţii cu dotări opţionale. Datele trebuie utilizate numai împreună cu factorii de siguranţă corespunzători. | |

Perfecţionarea continuă a produselor noastre este o politică a companiei Genie. Specificaţiile produselor pot fi modificate fără nicio notificare prealabilă sau obligaţie.

Distribuit de:

www.genielift.com